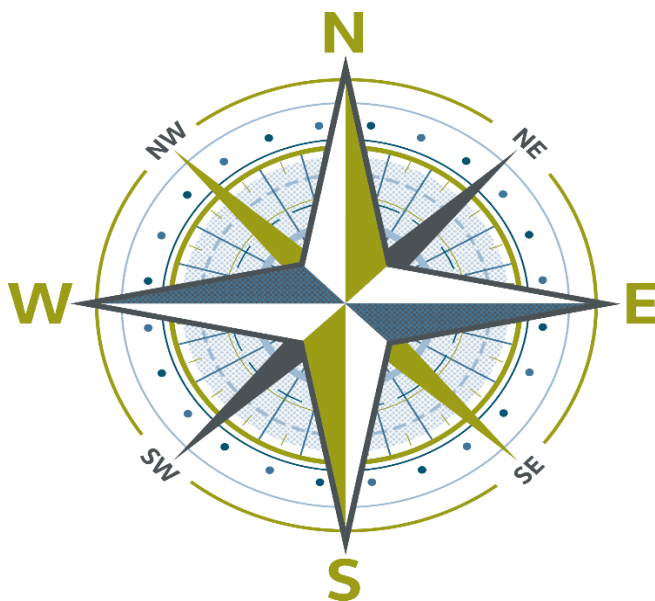


PORSCHE

HOLDING



Кодекс на однесување на Порше Холдинг

Содржина

<u>1</u>		
Предговор	2	
а. Управен одбор на Групацијата		
б. Управен одбор на Порше Холдинг		
3		
<u>2</u>		
Нашата одговорност за усогласеност	5	
<u>3</u>		
Нашата одговорност како член на општеството		6
Човекови права		9
Еднаква можност и еднаков третман		10
Сообразност и безбедност на производи		13
Заштита на животната средина		14
Донации, спонзорства и добротворни цели		17
Комуникации и маркетинг		18
Политичко лобирање		21

4

Нашата одговорност како деловен партнер 22

Судир на интереси	25
Подароци, гостопримство и покани	26
Забрана за корупција	29
Работа со службеници и носители на политичка функција	30
Забрана за перење пари и финансирање тероризам	32
Сметководство и финансиски извештаи	34
Даноци и царини	37
Фер и слободна конкуренција	38
Набавки	41
Контрола на извоз	42
Забрана за внатрешно тргување	44

5

Нашата одговорност на работното место 46

Професионална безбедност и здравствена заштита	49
Заштита на податоци	50
Безбедност и заштита на информации, know-how и интелектуална сопственост	53
ИТ безбедност	54
Управување со средствата на компанијата	57

6

Поддршка 59

Застапеност на вработените	60
Помош / Контакти / на правобранители	Систем 62
Само-тестирање за насочување на одлуките	65

За полесно читање, во следниот текст се користат само форми во машки род Овој формулар експлицитно се подразбира како родово неутрален. Се употребува само за редакциски цели и е целосно без предрасуди..

1 Предговор

а. Управен одбор на Групацѝјата

Почитувани колеги,

Довербата на клиентите и другите чинители во нашата Компанија и нејзините производи е нашата најголема вредност. Можеме само да ја зајакнеме јавната доверба и да ја заштитиме Фолксваген Групацѝјата, нејзините вработени и нашата животна средина водејќи се со чесност и интегритет. Ова подразбира познавање на важечките законски прописи и интерни правила, како и почитување на истите. Овој Кодекс на однесување е основата за нашите дејства.

Нашата Групацѝја е многу разновидна - денес, дванаесет брендови од седум европски земји, околу 664.000 вработени, 123 локации за производство и клиенти во повеќе од 150 земји се дел од светот на Групацѝјата. Без оглед на разликите меѓу нас, нашето потекло, нашите задачи и одговорности, ние ја споделуваме одговорноста за успехот на нашата компанија и нашиот придонес кон одржлив развој преку нашето однесување и дејства. Нашите заеднички вредности се она го што одредува начинот на кој ги извршуваме нашите должности, како донесуваме одлуки и како комуницираме едни со други и со сите живи суштества.

Кодексот на однесување на Групацѝјата Фолксваген поддржува етичко и одговорно однесување. Содржи релевантни и практични примери кои обезбедуваат насоки, помош и совети во нашата секојдневна работа. А, тоа ни помага да ги идентификуваме грешките и соодветно да реагираме. Бидејќи во Фолксваген Групацѝјата игнорирањето на проблемите никогаш не е вистинското решение. Ние разговараме за

проблемите – дури и кога тоа е непријатно. Кога се сомневаме, бараме компетентен совет и поддршка.

Ние, Управниот одбор на Групацѝјата Фолксваген, сме убедени дека нашиот Кодекс на однесување е единствениот клуч за успехот на нашата Групацѝја и нејзините брендови. Затоа, ве охрабруваме да го користите Кодексот на однесување во Вашето работно место и да барате совет доколку имате сомнежи. Се надеваме дека ќе ни се придружите во заедничката работа за да ја направиме Групацѝјата Фолксваген одговорен работодавач кој е познат не само за одличните производи и услуги, туку и за интегритет и правичност.



Dr. Herbert Diess

Претседавач на Управниот одбор на Фолксваген АГ и Претседавач на Управниот одбор на Фолксваген патнички возила брендот

б. Управен одбор на Порше Холдинг

Да се биде пример за интегритет и усогласеност е основна компонента на нашата стратегија. Ние, Групацијата Порше Холдинг (последователно „Порше Холдинг“) како составен дел на Групацијата Фолксваген, може само да ја преземеме оваа одговорност ако секој од нас се однесува согласно интересите на компанијата.

Покрај законите, меѓународните конвенции и интерните прописи, нашите корпоративни вредности како што се почит, доверба и солидарност ја претставуваат основата за нашите активности.

Овие вредности отсекогаш биле дел од успешната приказна на Порше Холдинг и треба да формираат основа за сите наши идни одлуки.

Следниот Кодекс на однесување служи како основа за нашите вработени и ги сумира основните принципи на нашите активности и на тој начин ги поддржува нашите

вработени при справување со правните и етичките предизвици во секојдневното работење.

Посветени сме на следниве принципи на однесување и ќе продолжиме да работиме кон чесна и законска соработка во иднина.



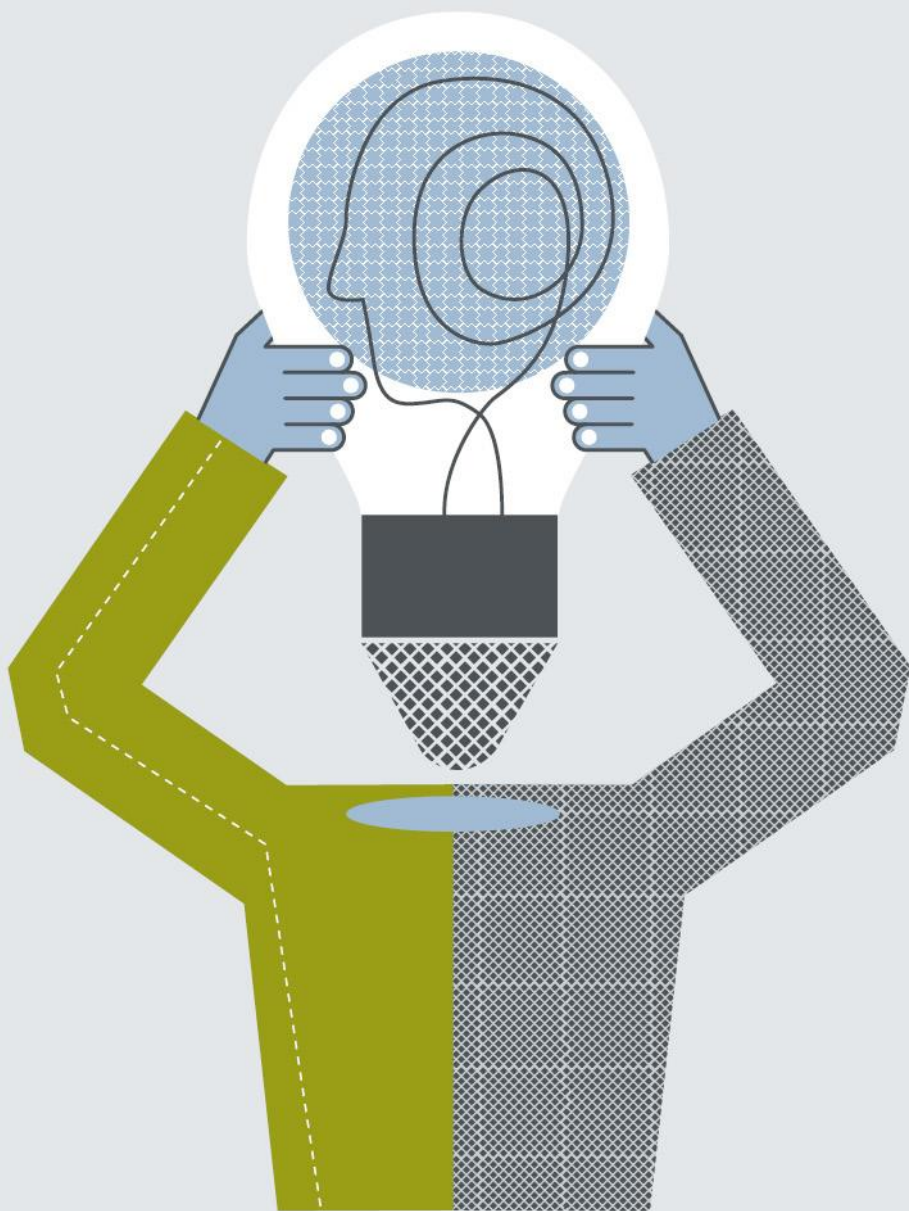
H.P. Schützinger



J. Sieberer



R. Schroll



2 Нашата одговорност за усогласеност

Еден одлучувачки фактор за успехот на нашата Компанија е дека сите вработени - од членови на Одборот и раководители до секој поединечен член на персоналот - мора да дејствуваат чесно, со интегритет и на етички начин. Ова значи дека нашите внатрешни и надворешни известувања и комуникации мора да бидат точни, сеопфатни и навремени.

Наша заедничка цел е да ја исполниме одговорноста кон нашата Компанија и да ја заштитиме репутацијата на брендovите на Групацијата. Одржливоста бара од нас свесност за одговорноста за економското, социјалното и еколошкото влијание на нашите активности. Таквото однесување подразбира дека сите ние треба да ги почитуваме и следиме важечките правила на Компанијата насекаде и во секое време. Членовите на одборот и менаџерите имаат посебна одговорност во овој контекст: Тие се водечки пример кој мора да го спречи несоодветното однесување во рамките на Компанијата, да ги заштитат своите вработени и да се однесуваат со интегритет и во рамките на Компанијата и надвор од неа.

Овој Кодекс на однесување ни помага преку потенцирање на потенцијални области на ризик и конфликт, објаснувајќи го нивното значење за нашата Компанија и илустрирајќи со примери.

Информациите во овој Кодекс на однесување се поделени на три главни делови:

→ **Нашата одговорност како член на општеството**

→ **Нашата одговорност како деловен партнер**

→ **Нашата одговорност на работното место.**

Кодексот на однесување служи како обврзувачко упатство во нашето секојдневно работење. Тој е дополнет со внатрешни насоки и одредби во договорите за вработување. Исто така, се подразбира дека сите ние работиме во согласност со националните и меѓународните законски одредби. Ова значи и дека никогаш не преземаме никаква улога во активност која вклучува измама, злоупотреба, изнудување, кражба, проневера или нанесување некоја друга намерна штета на имотот на нашите клиенти или некоја трета страна.

Непочитувањето на Кодексот на однесување може да доведе до значителна штета, не само на нашата Компанија, туку и на нас како вработени и на нашите деловни партнери и други засегнати страни. Затоа, Кодексот на однесување е обврзувачки за сите нас, без оглед на тоа дали нашата улога е член на персоналот, менаџер или член на Одборот. Не толерираме повреди на Кодексот на однесување. Секој кој го прекршува Кодексот на однесување ќе мора да се соочи со последиците, кои, во зависност од сериозноста на повредата, може да бидат од постапки според трудовото право до барања за обесштетување според граѓанското право, а може да се наметнат и казни според кривичниот закон.

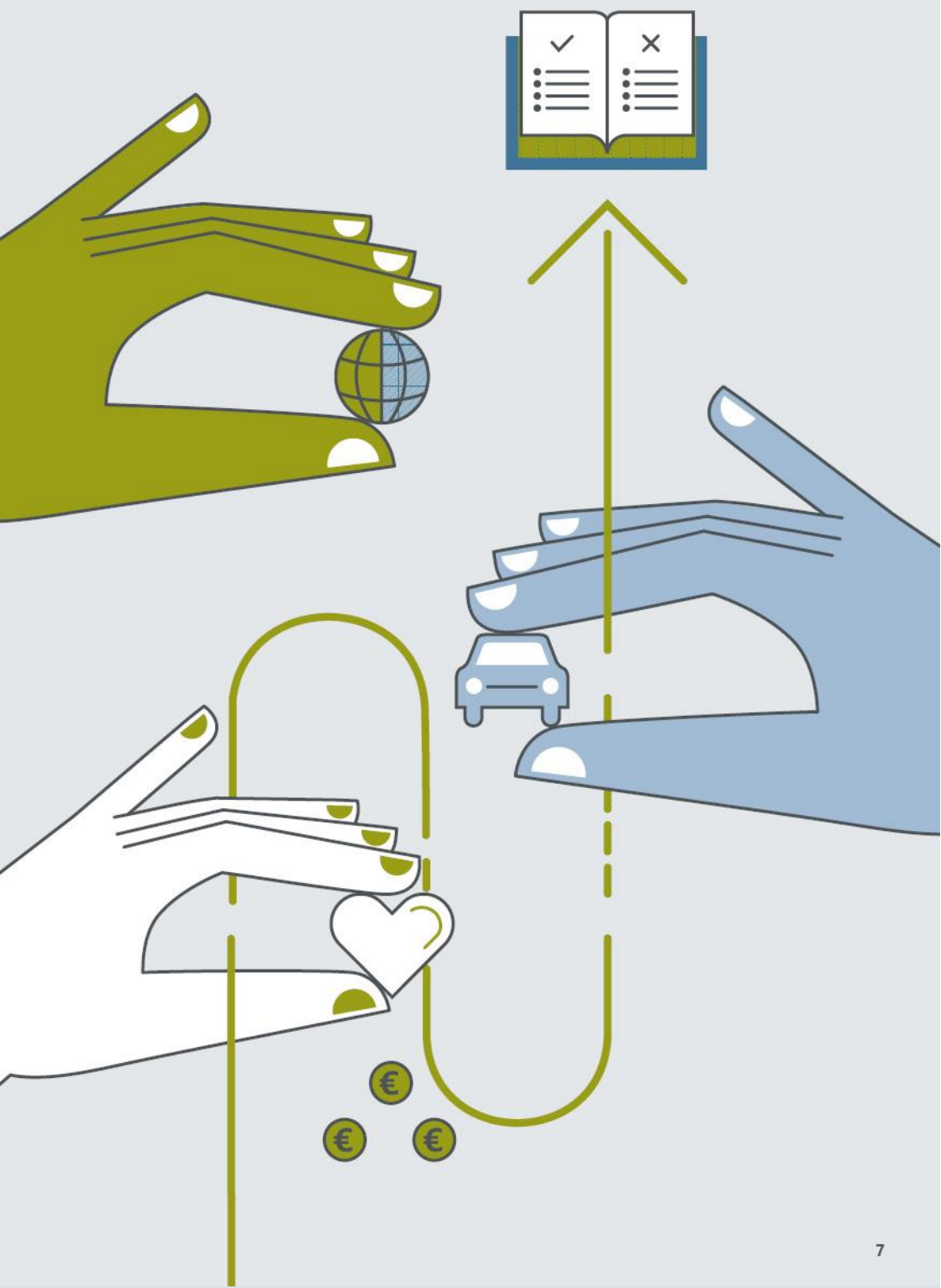
За да се осигураме дека тоа нема да се случи, секој од нас треба да се запознае со овој Кодекс на однесување, да го интегрира Кодексот на однесување во сопственото однесување и да го земе предвид Кодексот на однесување при донесувањето одлуки. Кога не сме сигурни, бараме компетентен совет.

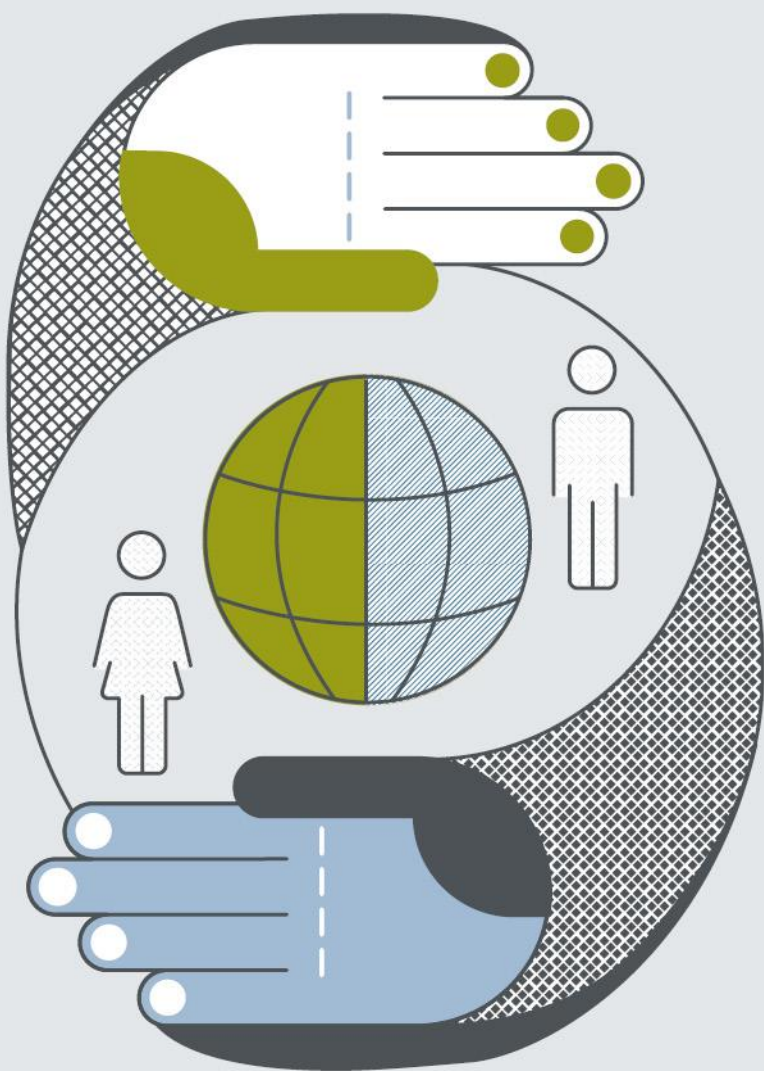
3 Нашата одговорност како член на општеството

Нашата општествена одговорност значи дека почитувањето и усогласувањето со законот се неопходни. Должни сме да го почитуваме законот по кој работиме во сите деловни одлуки што ги носиме.

Секој вработен во Групацијата Порше Холдинг мора да биде свесен за неговата општествена одговорност, особено во однос на благосостојбата на луѓето и животната средина и да осигура дека нашата Компанија придонесува за одржлив развој.

Одговорноста на Групацијата Фолксваген како член на општеството, конкретно ги покренува следните принципи:





Човекови права

ПОЗАДИНА

Декларацијата за човекови права, усвоена од Обединетите нации и Европската конвенција за заштита на човековите права и основни слободи утврдуваат што е потребно и очекувано од меѓународната заедница со цел исполнување и почитување на човековите права.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Ги почитуваме, заштитуваме и промовираме сите прописи на сила за да ги заштитиме човековите права и правата на децата (во натамошниот текст наречени човекови права) како основен и општ услов во целиот свет. Одбиваме употреба на детски труд и принудна или задолжителна работа, како и секаква форма на модерно ропство и трговија со луѓе. Ова не се однесува само на соработката во рамките на нашата Компанија, туку и како дел од односот со и кон деловните партнери.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

Како вработен, и јас можам да дадам придонес за почитување на човековите права. Човековите права ги сметам за основно правило и сум против злоупотребата на човековите права што се случува околу мене.

Ако сум загрижен во врска со злоупотреба на човековите права во моето професионално опкружување, ја спречувам и/или ја прекинувам. Доколку е потребно, го информирам мојот претпоставен или стапувам во контакт со некое од лицата наведени во поглавје 6.

ПРИМЕР

 *Одговорни сте за купување специфични стоки. Добивате информација дека добавувачот со кој ја вршите деловната активност има деца во својот производствен процес или дека вработените работат во нехумани услови (на пример, изложени на здравствени ризици).*

Преземете ги неопходните чекори и информирајте го Вашиот претпоставен или стапете во контакт со лицата наведени во поглавје 6. Нашата Компанија мора поблиску да ги испита деловните односи со овој деловен партнер и, доколку е потребно, да ги прекине.

Еднаква можност и еднаков третман

ПОЗАДИНА

Еднаквите можности и еднаквиот третман се клучни темели за правичен, непристрасен и отворен пристап. Порше Холдинг поттикнува соработка со почит во духот на партнерството, разновидноста и толеранцијата. Така се постигнува максимален степен на продуктивност, конкурентна и иновативна способност, креативност и ефикасност.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Нудиме еднакви можности за сите.

Не дискриминираме и не толерираме дискриминација врз основа на етничко или национално потекло, пол, религија, ставови, возраст, инвалидитет,  сексуална ориентација, боја на кожа, политички ставови, социјална позадина или други особини заштитени со закон. Прифаќаме разновидност, активно поттикнуваме инклузија и создаваме средина која негува индивидуалност на секој вработен во интерес на Компанијата.

Како принцип, нашите вработени се избрани, ангажирани и поддржани врз основа на нивните квалификации и вештини.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

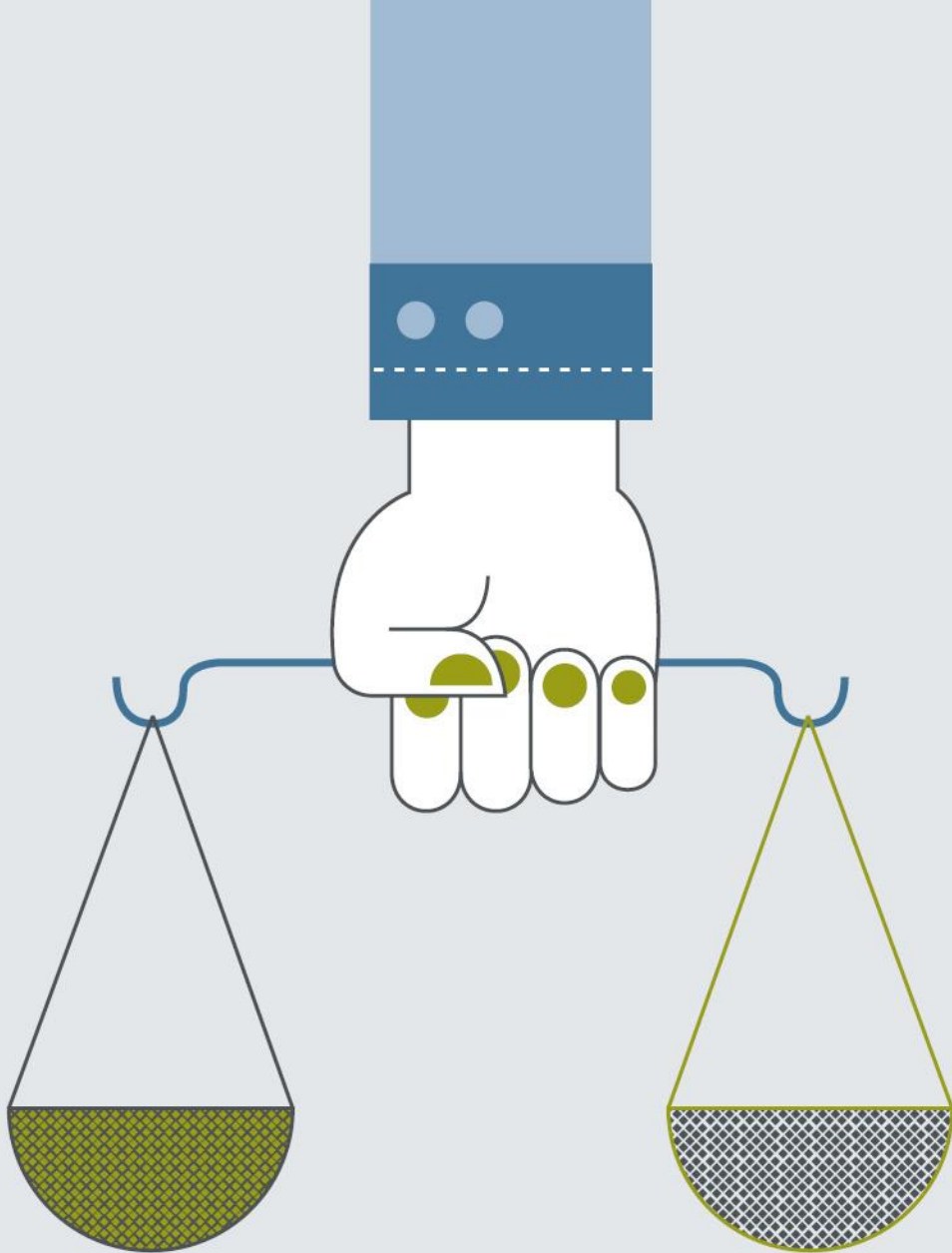
Ги почитувам принципите на еднакви можности и еднаков третман и ги поттикнувам луѓето околу мене да го прават истото.

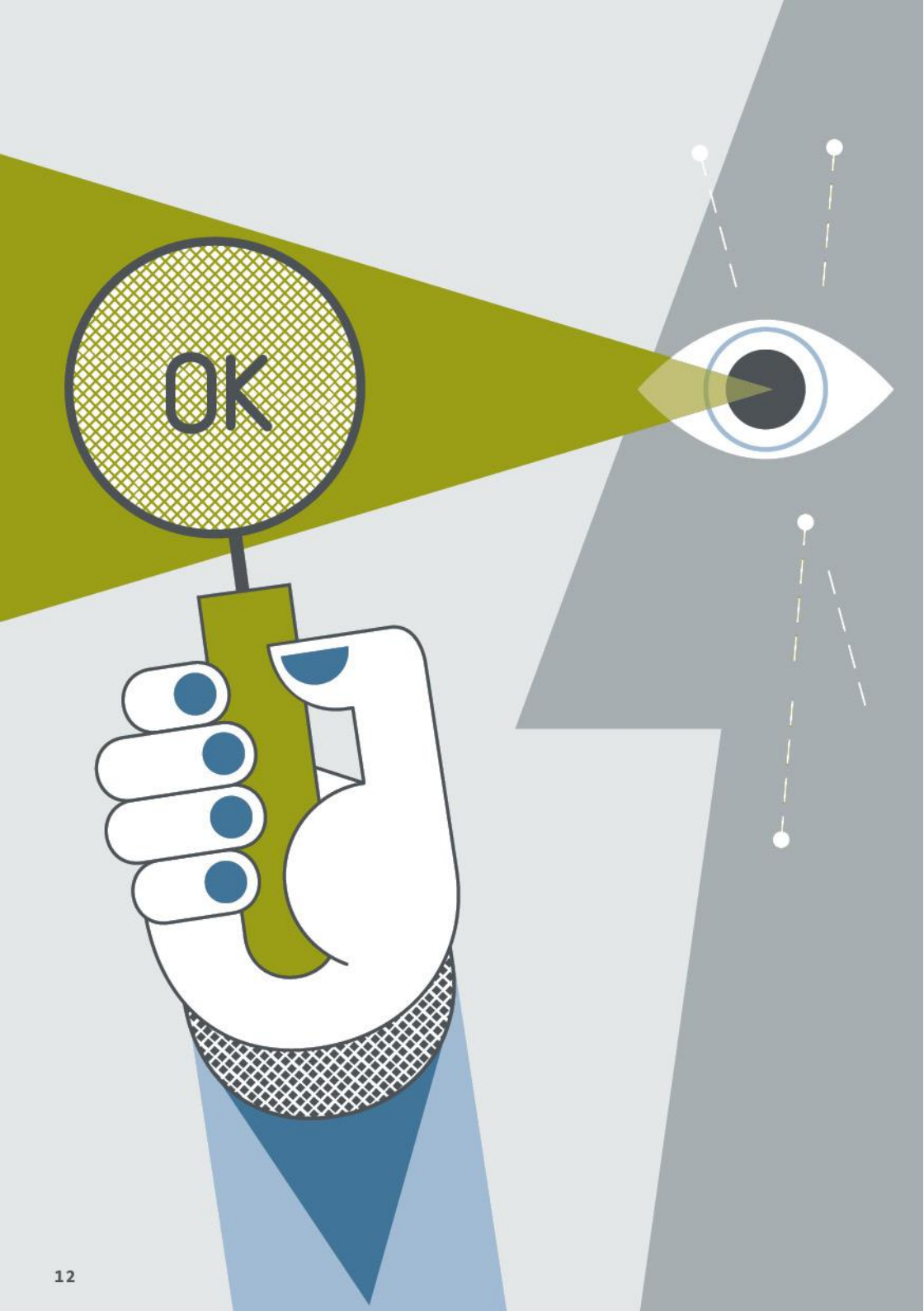
Ако забележам непочитување на принципите на еднакви можности и еднаков третман (загрозување, вознемирување или мобинг), засегнатите лица ги информирам за нивното недолично однесување. Ако не сум во положба директно да влијаам на настаните, го известувам одделот за човечки ресурси за инцидентот или стапувам во контакт со некое од лицата дадени во поглавје 6.

ПРИМЕР

Дознавате од колега кој Ви е пријател дека апликант во неговиот оддел бил одбиен поради бојата на кожата, иако бил најдобар кандидат за огласената работа.

Помогнете да се разјасни ситуацијата со пријавување на случајот во релевантниот оддел за човечки ресурси за да може да се преземат соодветни чекори.





Сообразност и безбедност на производи

ПОЗАДИНА

Секојдневно, безброј луѓе доаѓаат во контакт со нашите производи и услуги. Порше Холдинг е одговорен за спречување, во рамките на можностите, на сите ризици, штетни ефекти и опасности по здравјето, безбедноста, животната средина и имотот на нашите клиенти или некоја трета страна, што произлегува од работење со и користење на овие производи и услуги.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Поради тоа, не е само наша законска обврска туку и наша мисија да ги почитуваме законите и прописите, како и внатрешните стандарди кои се однесуваат на нашите производи. Нашите производи се најсовремени и се развиваат во согласност со законските барања. Ова континуирано и систематски се следи преку процеси и структури, како и преку надзор на производите во вистински теренски услови. За ова, не правиме компромиси. Се осигуруваме дека соодветни мерки се преземаат навремено во случај на какви било несогласувања.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

Ако забележам или сум загрижен дали нашите производи би можеле да претставуваат закана или дека не ги почитуваат прописите, се спротивставувам. Го пријавувам проблемот кај мојот претпоставен и кај соодветните контакти во Компанијата, како што е Директорот за безбедност на производи во мојот сектор.

ПРИМЕР

Клиент се жали за технички проблеми на возилото кај Вас. Не сте сигурни дали ова се должи на грешка на клиентот при ракувањето со производот, а не можете и дефинитивно да отфрлите дека се работи за дефект во производството или конструкцијата.

Разјаснете го прашањето. Од суштинско значење е да се увериме дека нашата Компанија ќе го реши проблемот за кој е одговорна. Дури и грешките на клиентите при ракувањето со производот може да бараат Компанијата да даде соодветен одговор (на пр. со измена на упатствата за работа или обука на корисникот).

Заштита на животната средина

ПОЗАДИНА

Групацијата Фолксваген и Порше Холдинг развиваат, произведуваат и испорачуваат возила, услуги и мобилни решенија низ целиот свет. Мисијата на нашата Компанија е да биде глобален снабдувач на одржлива и индивидуална мобилност. Во остварувањето на оваа мисија, Компанијата е свесна за својата посебна одговорност кон животната средина.



КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Како комерцијално претпријатие, имаме одговорност нашите производи, локации и услуги да бидат компатибилни и одржливи во однос на животната средина. Се фокусираме на еколошки, напредни и ефикасни технологии, кои ги имплементираме низ целиот животен циклус на нашите производи.

Почнувајќи од раните фази на развој и производство, се трудиме работењето со природните ресурси да биде со внимание и конзистентно, со цел да го намалиме влијанието врз животната средина и да се придржуваме кон законите и прописите за заштита на околината.

Понатаму, постојано ја оценуваме еколошката компатибилност на производите и производствените процеси, коригирајќи ги таму каде што е потребно.

Ние сме одговорен член на општеството и партнер во носење на политиките. Бараме дијалог со овие играчи за идните концепти за мобилност и обликување на еколошки одржлив развој.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

Заштитата на животната средина секогаш ја земам предвид во мојата работа, а ресурсите и енергијата ги користам економски и ефикасно. Се трудам моите активности да имаат најмало можно влијание врз животната средина и да бидат во согласност со важечките закони и прописи за заштита на животната средина.

ПРИМЕР

Забележувате дека резервоарот протекува и дека големо количество хемикалии навлегуваат во земјата.

Веднаш информирајте некој од одговорните вработени и укажете на проблемот. Не сметајте дека некој друг ќе го пријави протекувањето.





Донации, спонзорства и добротворни цели

ПОЗАДИНА

Порше Холдинг дава донации (придонеси на доброволна основа без очекување да добие нешто за возврат) и доделува спонзорства (придонеси врз основа на договорен надомест) за да постигне позитивно влијание во однос на нашата репутација и јавна перцепција. Со цел да се избегне конфликт на интереси и да се осигура стандардно однесување во Компанијата, донациите и спонзорствата се дозволени само во контекст на соодветната законска рамка и во согласност со применливите интерни правила на Порше Холдинг.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

 Даваме парични донации и донации во натура за поддршка на науката и истражувањето, образованието, добротворните цели, спортот, културата и црквите и црковните институции. Донациите ги доделуваме само на признати непрофитни организации или организации кои се овластени со посебни одредби за примање донации.

Давањето донации и спонзорства е дозволено само во согласност со транспарентен процес на одобрување.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

Ако сметам дека одредено спонзорство е достоино за поддршка, стапувам во контакт со соодветните оддели во Компанијата (на пр. комуникации, надворешни односи и маркетинг).

Доделувањето донации мора да биде транспарентно; целта, примателот на донацијата и потврдата за донација издадена од примателот мора да бидат документирани и потврдени. Ги почитувам внатрешните процеси и не иницирам никаква донација која може да го оштети угледот на нашата Компанија.

ПРИМЕР

Еден локален политичар бара од Вас како успешен вработен во Порше Холдинг парична донација од Компанијата за изборната кампања.

Одбијте го барањето. Донациите може да се дадат само кога ќе го поминат потребниот процес на одобрување. Во конкретниот случај, донацијата не може да се одобри, бидејќи внатрешното упатство забранува донација на политички партии, партиски поврзани институции и политичари.

Комуникација и маркетинг

ПОЗАДИНА

Порше Холдинг смета дека е важно да се комуницира јасно и отворено со сите вработени, деловни партнери, акционери, инвеститори, медиуми и други чинители со користење чесни и законски средства. Сите наши вработени носат одговорност да ги почитуваат правилата за внатрешна комуникација и да осигураме дека даваме унифицирана и еднообразна слика за Групацијата. Сите наши вработени ги признаваат успехите на оние со кои работат и ја почитуваат нивната професионална и лична репутација.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Осигуруваме дека нашата комуникација е јасна и конзистентна со цел да ја одржиме довербата на нашите клиенти, инвеститори и други чинители.

Пред да се посветиме и извршиме некои планирани мерки за комуникација или маркетинг, таквите мерки прво мора да се координираат со соодветното одделение.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

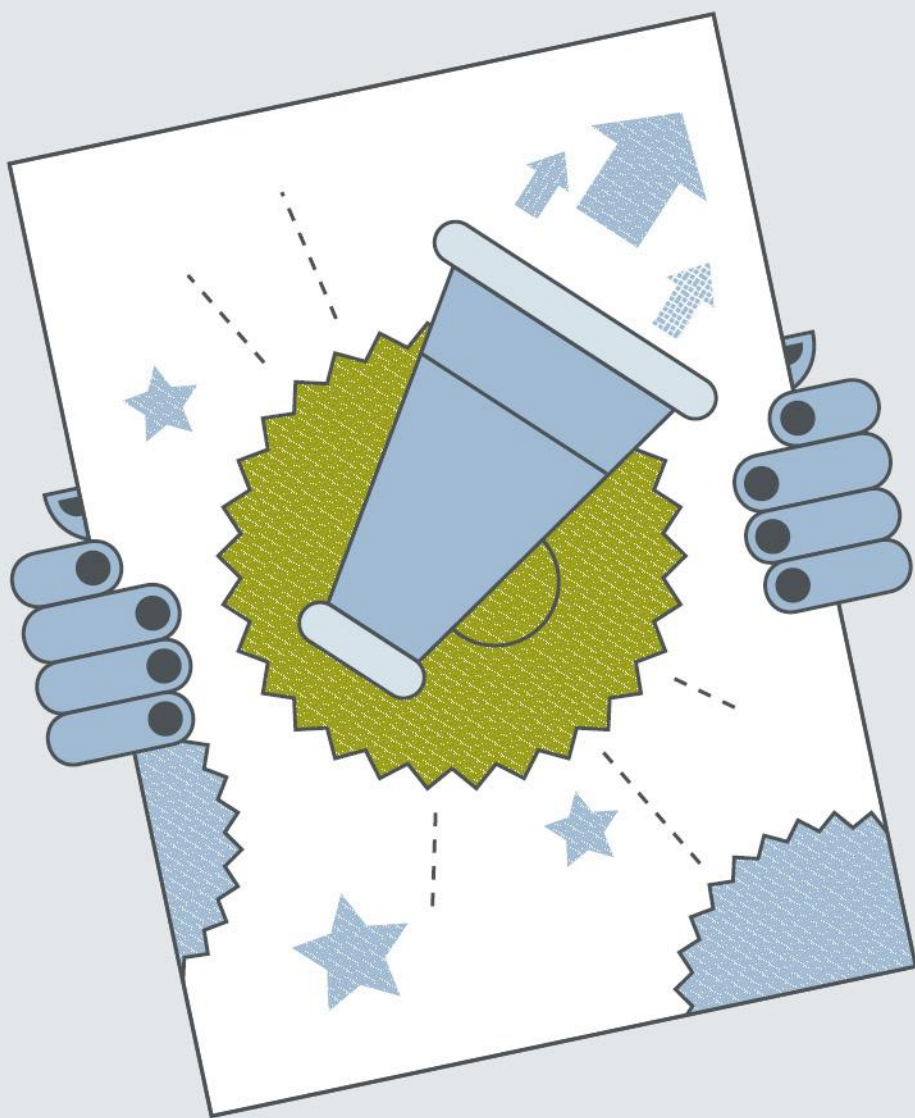
Не давам никаква јавна изјава за Компанијата и секогаш ги упатувам сите барања до Одделот за комуникации. Доколку коментирам на јавни, трговски или културни настани или на Интернет, јасно укажувам дека го исказувам само моето лично мислење. Се консултирам со насоките за социјални медиуми на Компанијата за совет за правилно однесување на социјалните мрежи.

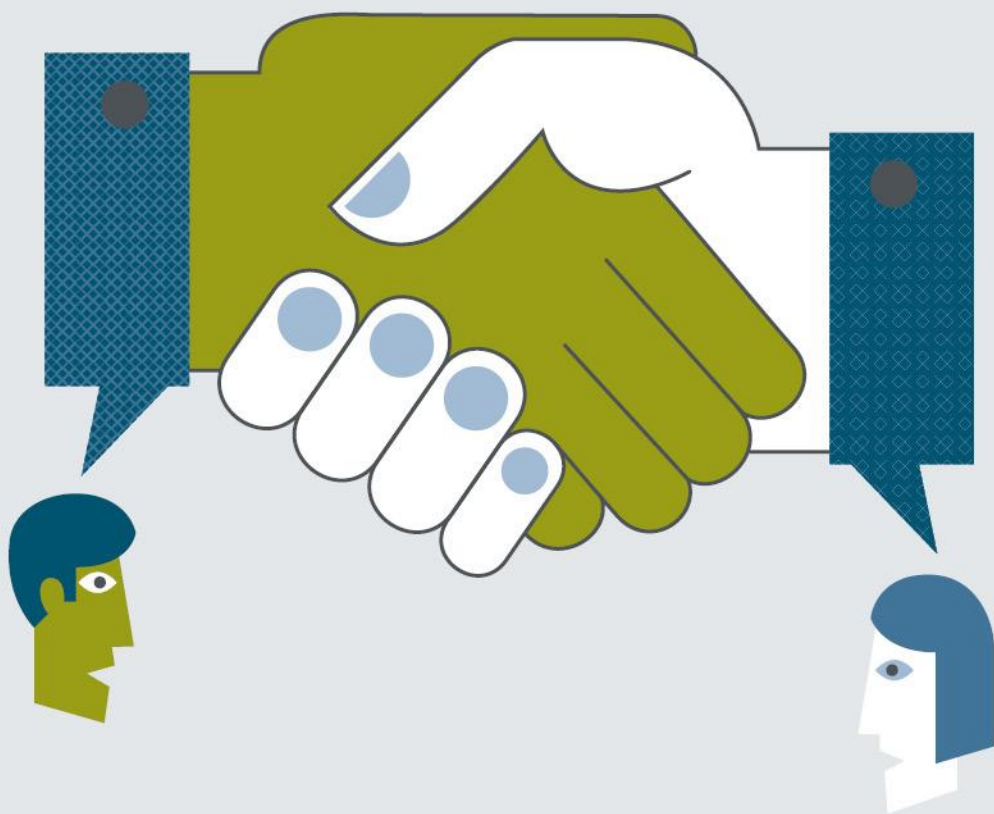
ПРИМЕР



Читате коментар на Интернет од некој кој ги критикува методите на производство во Азија, но наведените обвиненија се целосно неосновани.

Дури и ако сакате веднаш да го поправите погрешното објаснување, прво информирајте го соодветниот оддел, затоа што ова одделение е во состојба соодветно и темелно да одговори на таквата критика.





Политичко лобирање

ПОЗАДИНА

Политиките и легислативата влијаат врз економската рамка на деловните процеси. Учеството на Групацјата Фолксваген во комерцијалната трговија значи дека има влијание врз општеството и може посебно да ги промовира своите интереси во процесот на донесување одлуки, како што се оние за планови за легислативата, преку политичко лобирање.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Политичкото лобирање го вршме централно и во согласност со принципите на отвореност, отчетност и одговорност. Се подразбира дека нашата интеракција со политичките партии и интересни групи се заснова на принципот на неутралност. Несовесно влијание врз креаторите на политиките и владата не е дозволено.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

Не се обидувам да влијаам на политички одлуки во име на Компанијата, ако не сум овластен да го сторам тоа. Ако сум, тогаш ги почитувам релевантните внатрешни насоки за извршување на моите должности.

ПРИМЕР

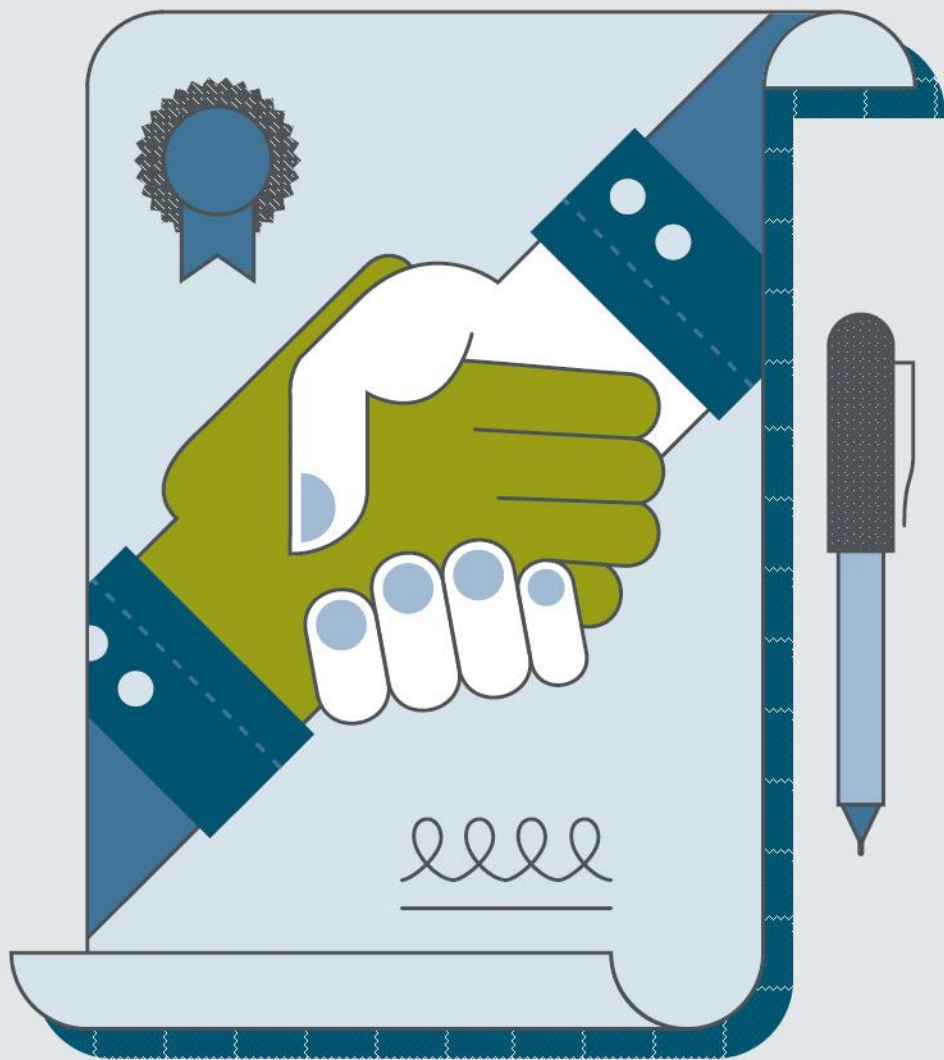
Ваш познаник е член на парламентот. Знаете дека законодавниот предлог кој е важен за Групацјата Фолксваген моментално се дискутира во парламентот и размислувате да го контактирате Вашиот познаник за да ги објасните интересите на Групацјата во врска со овој предлог.

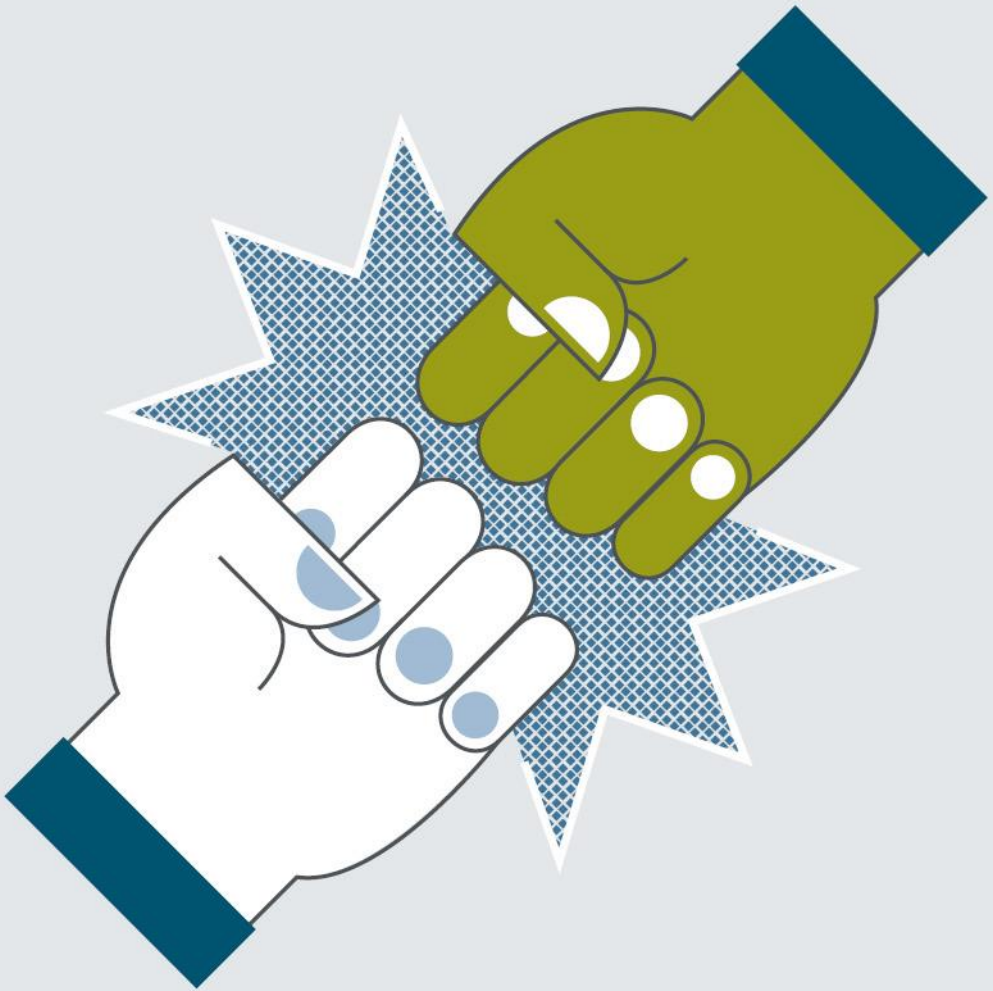
Не пристапувајте на познаникот за прашањето. Политичкото лобирање во Компанијата е исклучиво централно координирано и се врши отворено и транспарентно. Информирајте го претпоставениот или стапете во контакт со некое од лицата наведени во поглавје 6.

4 Нашата одговорност како деловен партнер

Интегритетот, транспарентноста и правичноста се клучни за создавање кредибилитет и доверба во деловната практика.

Затоа Порше Холдинг претставува особено добар пример со систематска имплементација на својата правна рамка, упатства во рамките на групата и корпоративни вредности и со нивно јасно соопштување. Ова вклучува и испорака на нашите производи и услуги исклучиво преку нашите овластени дистрибутивни партнери. Одговорноста на Порше Холдинг како деловен партнер конкретно ги покренува следните принципи:





Конфликт на интереси

ПОЗАДИНА

Постои потенцијален конфликт на интереси ако приватните интереси на еден од нашите вработени се судираат или можат да се судрат со интересите на Порше Холдинг. Таквиот судир на интереси може да настане особено како резултат на секундарно вработување. Ако некој ги става своите лични интереси над оние на Компанијата, тоа може да ја оштети Компанијата.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Ги почитуваме личните интереси и приватниот живот на нашите колеги. Сепак, за нас е важно да се избегнуваат конфликти меѓу приватните и деловните интереси, па дури и појавата на таков конфликт. Сите наши одлуки се носат исклучиво врз основа на објективни критериуми и не дозволуваме да се бидеме понесени од личните интереси или односи.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

Избегнувам дури и појава на судир на интереси и му укажувам за секакви очигледни или фактички судири на интереси на мојот претпоставен и соодветниот оддел за човечки ресурси. Заедно бараме решение кое не е штетно за интересите на Компанијата.

ПРИМЕР



Вашиот шеф бара да ги разгледате понудите од неколку добавувачи на пластични компоненти. Откривате дека една од најповолните понуди е од компанијата на добар пријател.

Информирајте го претпоставениот за ситуацијата и повлечете се од процесот на носење одлуки за да избегнете секаква појава на судир на интереси.

Подароци, гостопримство и покани

ПОЗАДИНА

Придобивки во форма на подароци, гостопримство и покани се присутни во деловните односи. Овие придобивки не се причина за загриженост додека се во разумни граници и не се во спротивност со внатрешните или законските правила. Меѓутоа, ако придобивките го надминуваат разумното и се злоупотребуваат за да се влијае на трети лица, оние кои се вклучени може да подлежат на гонење.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Нашите внатрешни насоки за справување со гостопримство, подароци и покани утврдуваат кои придобивки се соодветни и кои чекори мора да се преземат кога се прифаќаат и даваат поволности.

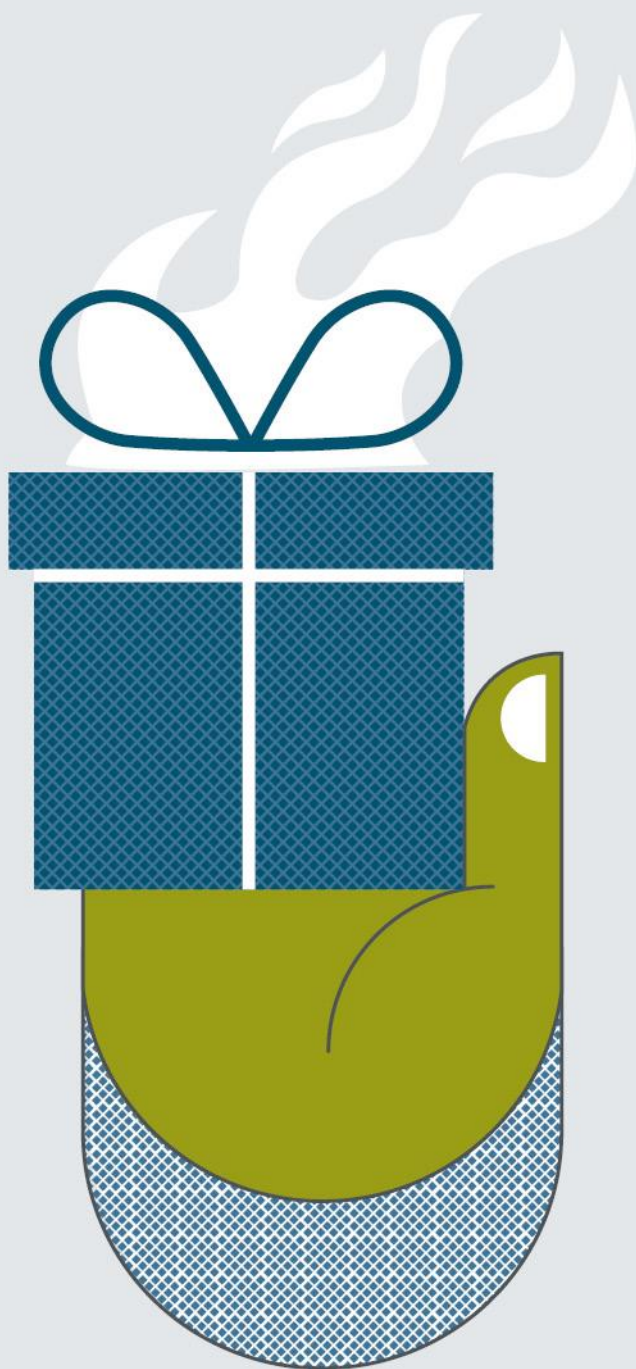
МОЈОТ ПРИДОНЕС

Ги знам насоките за справување со подароци, гостопримство и покани и строго се придржувам до нив. Го проверувам моето однесување во овој поглед за да видам дали постои конфликт на интереси или дали може понатаму да го има.

ПРИМЕР

 Вработен кај снабдувач на Порше Хелдинг ви дава вреден роденденски подарок.

Дури и ако сметате дека прифаќањето на овој подарок не влијае врз деловните односи, вредноста на подарокот не треба да ја надмине вредноста утврдена во релевантните внатрешни насоки за подароци. Кога се сомневате, не го прифаќајте подарокот. Ако сте загрижени дека одбивањето на подарокот може погрешно да се протолкува, контактирајте го својот претпоставен и изнајдете решение со него/неа. Кога се двоумите, предајте го подарокот кај соодветниот оддел во Компанијата. Предавањето на подарокот ќе биде документирано за ваша лична заштита.





Забрана за корупција

ПОЗАДИНА

Корупцијата е сериозен проблем во комерцијалната трговија. Создава одлуки врз основа на несоодветни основи и го спречува развојот и иновациите, а ја нарушува и конкуренцијата и го оштетува општеството. Корупцијата е забранета. Може да резултира со парични казни за Порше Холдинг и санкции според кривичниот закон за вработените кои се вклучени во ова.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Квалитетот на производите и услугите на нашата Компанија е клуч за нашиот успех. Како резултат на тоа, не толерираме корупција. На деловните партнери, потрошувачите или другите надворешни трети страни им нудиме придобивки само во рамките на дозволената законска рамка и во согласност со постоечките правила.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

Никогаш не поткупувам други и не прифаќам поткуп, директно или индиректно. Преземам одговорност да се информирам со консултирање на внатрешните правила пред да давам или прифаќам дарови, пред да давам или прифаќам покани, или да нудам или прифаќам гостопримство.

Ако добијам некакви информации поврзани со корупција, веднаш ќе известам некој од контактите наведени во поглавје 6.

ПРИМЕР



Одговорни сте за продажба во Порше Холдинг и сакате да го надминете овогодинашниот таргет за приходи. Подготвувате понуда за голем договор каде потенцијален клиент дава понуда за тендер. Релевантниот носител на одлука кај клиентот нуди да влијае врз доделувањето на договорот во корист на Вашата Компанија во замена за соодветен надомест.

Ова е корумпирано однесување. Веднаш информирајте го наредениот и соодветниот службеник за усогласеност.

Работа со службеници и носители на политичка функција

ПОЗАДИНА

Работењето со функционери или носители на политички функции, влади, органи и други јавни институции често вклучува посебни законски правила, и секоја засебна повреда на истите може да има сериозни последици и трајно да го оневозможи Порше Холдинг да добива јавни договори.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП



Нашите контакти со службеници и носители на политички функции се строго во согласност со сите закони и правила, како и релевантните интерни правила за избегнување судир на интереси и корупција. Не вршиме „плаќања за олеснување“. Тоа се суми платени на службени лица за да се забрзаат рутинските административни работи.

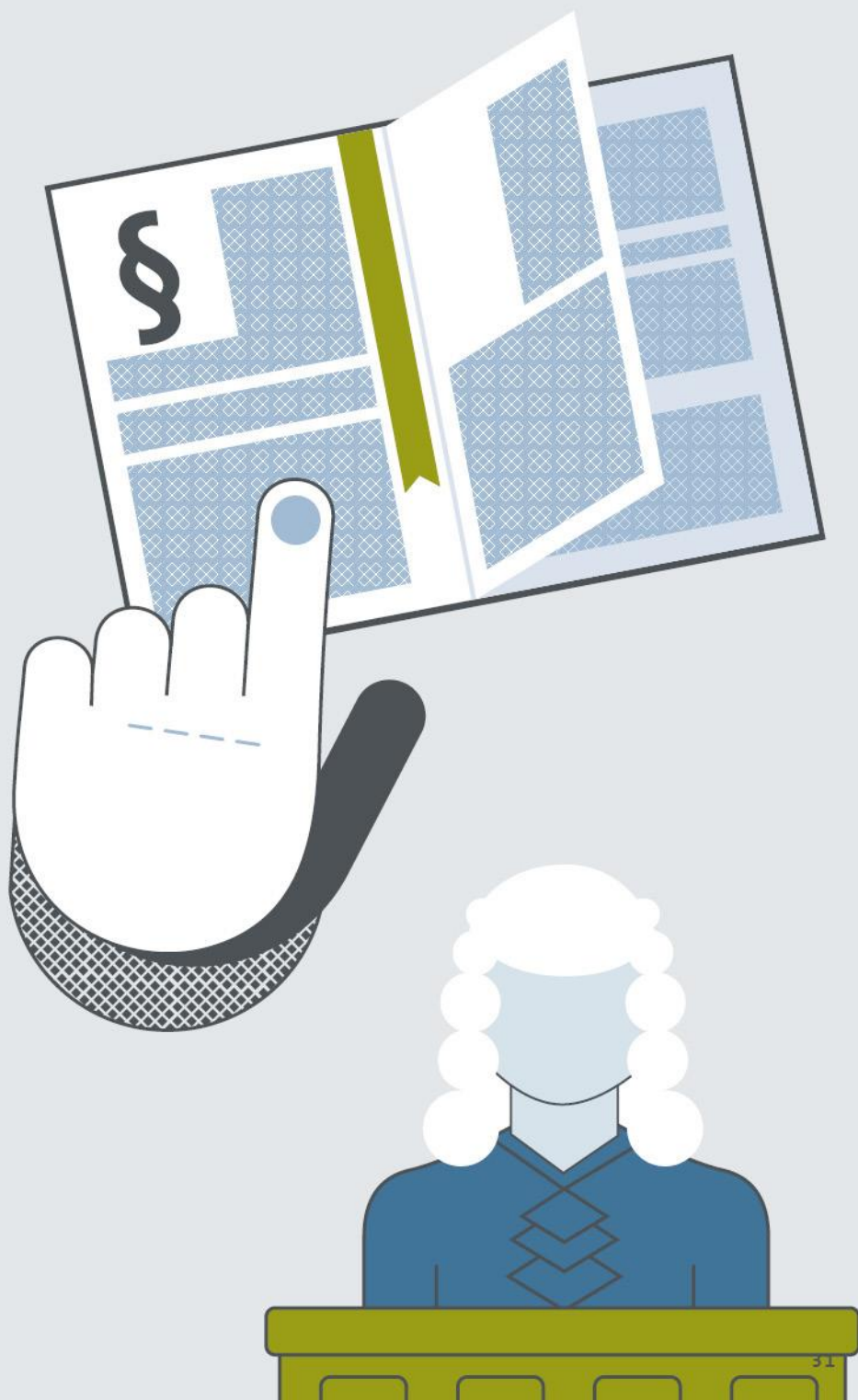
МОЈОТ ПРИДОНЕС

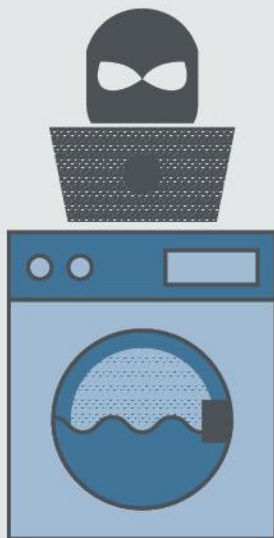
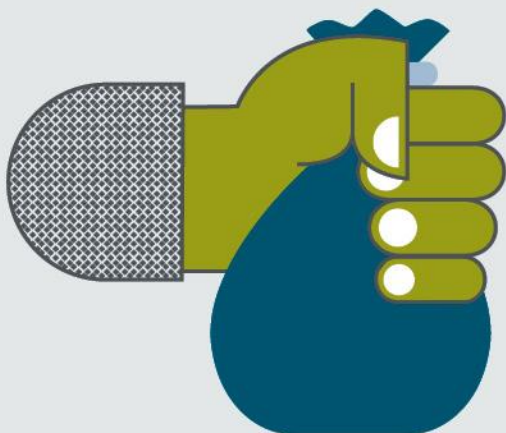
Свесен сум дека особено строги правила се применуваат кога работам со доделувачи на јавни договори и ги познавам овие правила. Мој контакт е мојот надреден или контактите дадени во поглавје 6.

ПРИМЕР

Знаете дека органот планира да објави тендер за голем договор. Планирајте да прашате вработен во органот кој е одговорен за тендерот, кој го знаете од претходен проект, за да го направите тендерот по соодветен терк за да го добие Порше Холдинг.

Под никакви околности не преземајте таков чекор. Овој вид на влијание е незаконско.





Забрана за перење пари и финансирање тероризам

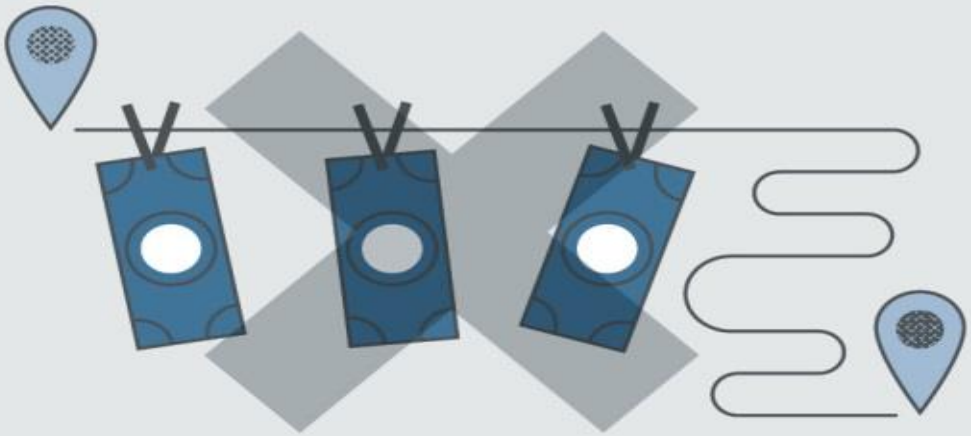
ПОЗАДИНА

Законите против перење на пари и финансирање на тероризам се на сила во речиси сите земји во светот. Перењето на пари се случува кога средствата или другите средства кои потекнуваат директно или индиректно од кривични дела се ставаат во промет во легалната економија, со што нивниот извор изгледа легален. Финансирањето на тероризмот се случува кога се обезбедуваат пари или други ресурси за извршување кривични дела на тероризам или за поддршка на терористички организации. Одговорноста за перење на пари не бара лицето вклучено да биде свесно дека парите се перат преку предметната правна трансакција или засегнатиот пренос. Ненамерното вклучување во перењето на пари може да биде доволен основ за сериозни казни за секој што е вклучен во процесот.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Ние внимателно го проверуваме идентитетот на клиентите, деловните партнери и другите трети страни со кои сакаме да соработуваме. Нашата декларирана цел е да соработуваме исклучиво со реномирани партнери кои работат во согласност со законските одредби и кои користат ресурси од легитимни извори.

Ние ги поврзуваме влезните исплати со соодветните услуги без одлагање и соодветно ги објавуваме. Ние обезбедуваме транспарентни и отворени парични текови.



МОЈОТ ПРИДОНЕС

Не правам никакви постапки што би можеле да ги прекршат одредбите за перење пари дома или во странство. Јас сум внимателен и го истражувам секое сомнително однесување на клиентите, деловните партнери и другите трети страни. Доколку постојат информации кои обезбедуваат доволен основ за сомнеж, веднаш стапувам во контакт со Службата за перење пари или еден од контактите наведени во поглавјето 6.

Ги почитувам сите применливи одредби за заведување и објавување на трансакции и договори во мојата област на одговорност во сметководствениот систем.

ПРИМЕР



Еден од клиентите на Порше Холдинг во Азија има исплатено поголема сума од потребното и бара вишокот на износот да се отплати со пренесување на средствата на сметка во Швајцарија или со плаќање во готово, наместо преку банкарски трансфер на оригиналната деловна сметка.

Не го прифаќајте предлогот лесно. Овој вид на барање бара објаснување. Прашајте го клиентот зошто износот не може да се отплати на ист начин како што првично бил платен. Побарајте совет од некој од контактите наведени во поглавје 6.

Сметководство и финансиски извештаи

ПОЗАДИНА

Групацијата Фолксваген и Порше Холдинг можат да ја градат и задржат довербата на јавноста, нејзините акционери и договорни партнери само преку соодветно сметководство и правилно финансиско известување. Сите неправилности може да имаат сериозни последици за компанијата, како и за одговорните.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Ние строго ги почитуваме законските одредби за правилно сметководство и финансиско известување. Транспарентноста и точноста се наши главни приоритети. За таа цел, редовно ги информираме сите учесници на пазарот на капитал за нашата финансиска состојба и развојот на бизнисот. Ги објавуваме периодичните финансиски извештаи во согласност со националните и меѓународните сметководствени прописи.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

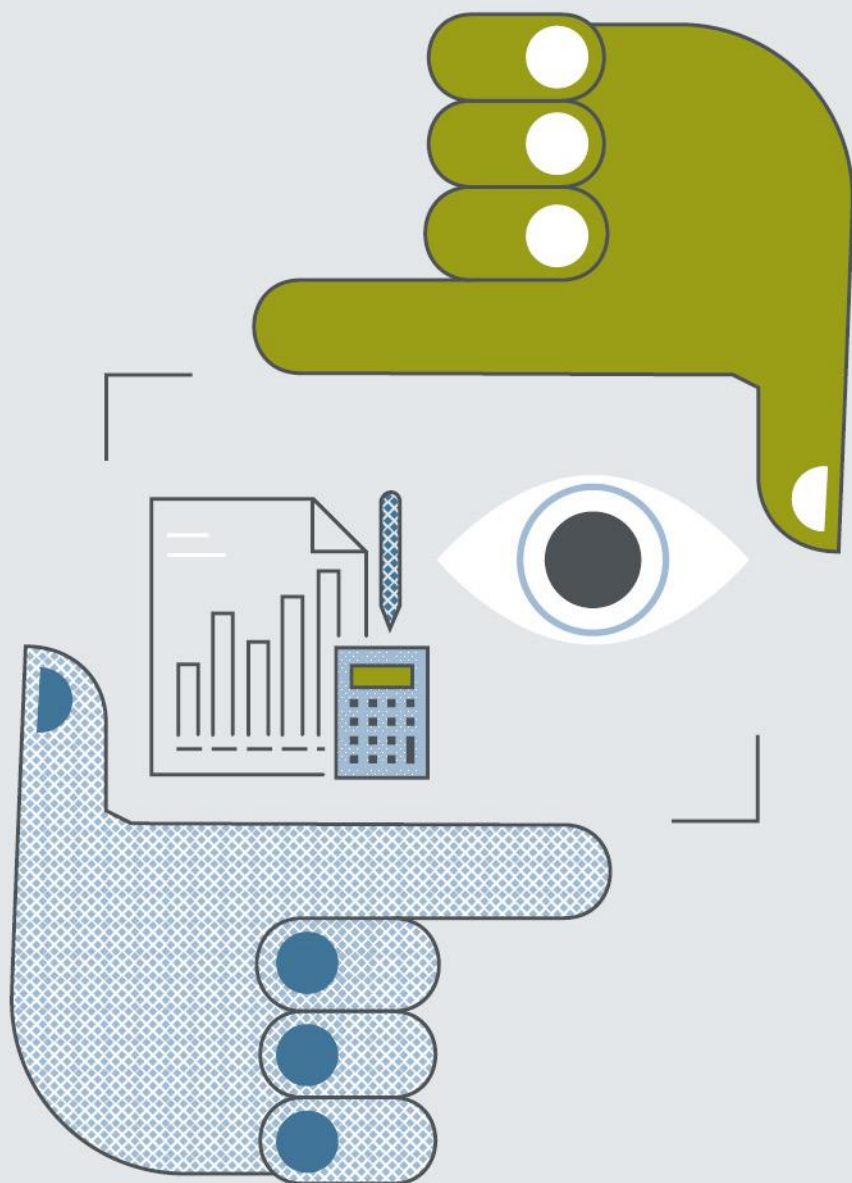
Ги организирам процесите така што сите деловни финансиски податоци можат правилно и брзо да се внесат во сметководствениот систем. Доколку имам какви било прашања во врска со правилното заведување на податоците го контактирам мојот претпоставен или соодветниот оддел за финансии.

ПРИМЕР



Итно ви треба нова опрема. Сепак, буџетот во вашиот оддел за тековната фискална година веќе е искористен. Сепак помислувате да ја набавите опремата и цената да ја вметнете во наредната фискална година кога вашиот буџет е надополнет.

Воздржете се од таква постапка. Записите мора секогаш да бидат точни. Вметнување на неточни записи може да има сериозни последици за компанијата или вработениот.





Даноци и царини

ПОЗАДИНА

Нашите глобални операции и развојот на нови пазари значат дека мора да се усогласиме со различни правила кои се однесуваат на надворешната трговија, даночните и царинските закони. Следењето на даночните и царинските регулативи гради доверба кај клиентите, финансиските власти и пошироката јавност. Сите неправилности може да предизвикаат значителна финансиска штета на Порше Холдинг, и, исто така, сериозно да влијаат на угледот на Групацјата како и да имаат негативни последици за одговорните вработени.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Ние сме свесни за нашата општествена одговорност да ги исполниме нашите обврски во однос на даноците и царинењето, и затоа ние експлицитно ја поддржуваме усогласеноста со националното и меѓународното законодавство.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

Јас дизајнирам внатрешни структури и процеси на таков начин што ќе се осигурам дека даноците и царините што треба да се платат од соодветните компании во Групацјата се пресметуваат правилно, брзо и во целост, се објавуваат во известувањето и се исплаќаат на соодветните фискални власти.

Доколку имам информации во врска со прекршување на даночните и царинските регулативи во мојата област на одговорност, ги преземам сите активности што можам за да го спречам или да го запрам ова прекршување. Ако тоа не е можно, ќе стапам во контакт со соодветното лице за контакт (на пример, даночен оддел).

ПРИМЕР



Вие сте одговорни за внесување на одредени деловни трансакции, како што се општите трошоци (трошоците за одржување) и трошоците за производство, во законските финансиски извештаи. Еден проект надминува одредени контролни параметри на почетокот од финансиската година. Затоа, добивате инструкции да направите запис под трошоците за одржување, иако трансакцијата несомнено се однесува на инвестиција и затоа мора да се третира како капитализирани трошоци за производство.

Внесете го записот во согласност со законските барања. Сите деловни трансакции мора да бидат правилно пријавени во согласност со трговското право и даночните регулативи, бидејќи овие сметководствени записи претставуваат основа за даночен поврат. Сметководствените грешки може да резултираат со неточен даночен поврат и да доведат до сериозни последици од даночните и царинските закони за компанијата и одговорните вработени.

Фер и слободна конкуренција

ПОЗАДИНА

Фер и слободната конкуренција е заштитена со важечката легислатива за конкуренција и антимонопол. Во согласност со овие легислатива се гарантира дека конкуренцијата на пазарот не е поместена - што е во корист и во интерес на сите учесници на пазарот. Конкретно, забранети се договори и усогласени практики помеѓу конкурентите наменети за постигнување или поттикнување на спречување или ограничување на слободната конкуренција. Злоупотребата на доминантна позиција на пазарот е исто така забранета. Таквата злоупотреба може, на пример, да е во форма на третирање на клиентите поинаку без објективна причина (дискриминација), одбивање на набавка, наметнување неразумни куповни/продажни цени и услови или неоправдани обврзувања за побараната дополнителна услуга. Антиконтурентното однесување има потенцијал не само значително да ја оштети добрата репутација на Порше Холдинг, туку и да резултира со високи парични казни и пенали.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Ние работиме исклучиво врз основ на принципите за заслуги и пазарна економија, како и слободна и непречена конкуренција. Сакаме да се измериме себеси против нашите конкуренти, секогаш да ги почитуваме правилата и прописите и да ги почитуваме етичките принципи.

Ние не влегуваме во никакви антиконтурентни договори со конкурентите, добавувачите или купувачите. Ако нашата компанија има доминантна пазарна позиција, ние не ја злоупотребуваме оваа позиција.

Ние ги почитуваме специфичните антимонополски одредби за дистрибутивните системи во нашите соработки со нашите овластени дистрибутивни партнери.



МОЈОТ ПРИДОНЕС

Секогаш кога ќе стапам во контакт со конкурентите, ќе се осигурам дека нема да се даваат или да се добијат информации што ќе овозможат носење на заклучоци за тековното или идното деловно работење на информаторот.

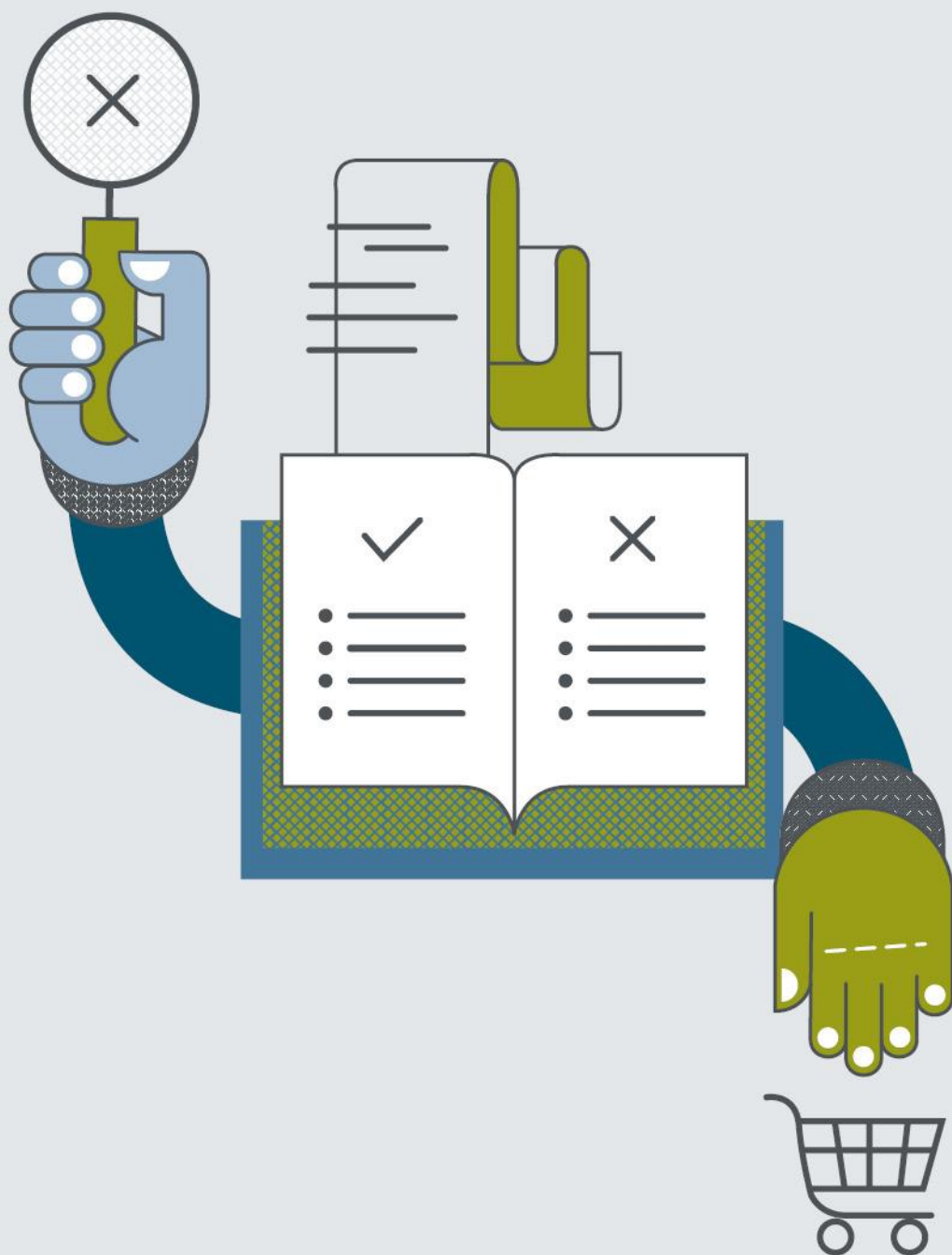
Избегнувам разговори или кој било друг контакт со конкурентите за прашања кои се важни за конкуренцијата. Таквите прашања ги вклучуваат цените, начинот на одредување цени, бизнис планирањето, развојните статуси и времето на испорака.

ПРИМЕР



Вие разговарате со вработен на конкурентот на саем. По некое време, забележувате дека ви се бараат информации за идното бизнис планирање на Порше Холдинг. За возврат, работникот нуди да ги открие истите информации за неговата компанија.

Веднаш дајте му до знаење на вработениот на конкурентот дека нема да разговарате со него за такви прашања. Овој тип на разговор, покрај неовластеното откривање на деловните тајни, исто така претставува прекршување на легислативите за конкуренција и антимонопол и може да има драстични последици за вас лично, за Порше Холдинг како и за вработениот на конкурентот и за неговата компанија. Документирајте го овој разговор и веднаш информирајте го соодветниот службеник за усогласеност со легислативите.



Набавки

ПОЗАДИНА

Порше Холдинг е договорно врзан за голем број добавувачи и даватели на услуги во своето деловно работење.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Ние внимателно ги одбираме добавувачите и давателите на услуги врз основа на објективни критериуми.

Кога купуваме производи и услуги, ги вклучуваме соодветните оддели за набавки како што е утврдено во важечките упатства за набавки.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

Не покажувам предрасуди во корист на добавувач или давател на услуги без објективна причина и избегнувам судир на интереси.

Јас не купувам никакви производи или услуги без претходно да ги разгледам пазарот и алтернативните добавувачи. Ги следам релевантните принципи за набавки и го вклучам соодветниот оддел за набавки во рана фаза во процесот на купување.

ПРИМЕР



Забележувате дека вработен во Порше Холдинг би сакал да набави добавувач без да го вклучи соодветниот оддел за набавка.

Известете некој од контактите наведени во поглавје 6 или соодветниот оддел за набавки за да се гарантира дека понудата што е најекономична за компанијата ќе добие шанса.

Контрола на извоз

ПОЗАДИНА

Контролата на извоз може да наметне забрани, ограничувања, одобрија од властите или други мерки за следење на прекугранична размена на стоки. Овие одредби од законодавството за контрола на извозот се однесуваат на технологии и софтвер, како и стоки. Освен извоз, контролата на извоз може да се примени и за привремениот прекуграничен пренос на, на пример, предмети и технички цртежи земени на службено патување, или технички пренос преку е-пошта или облак.

Понатаму, секоја соработка со лица или компании именувани во листите за санкции е строго забранета, без оглед на процесот на испорака.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Ние ги почитуваме сите одредби за увоз и извоз на стоки, услуги и информации.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

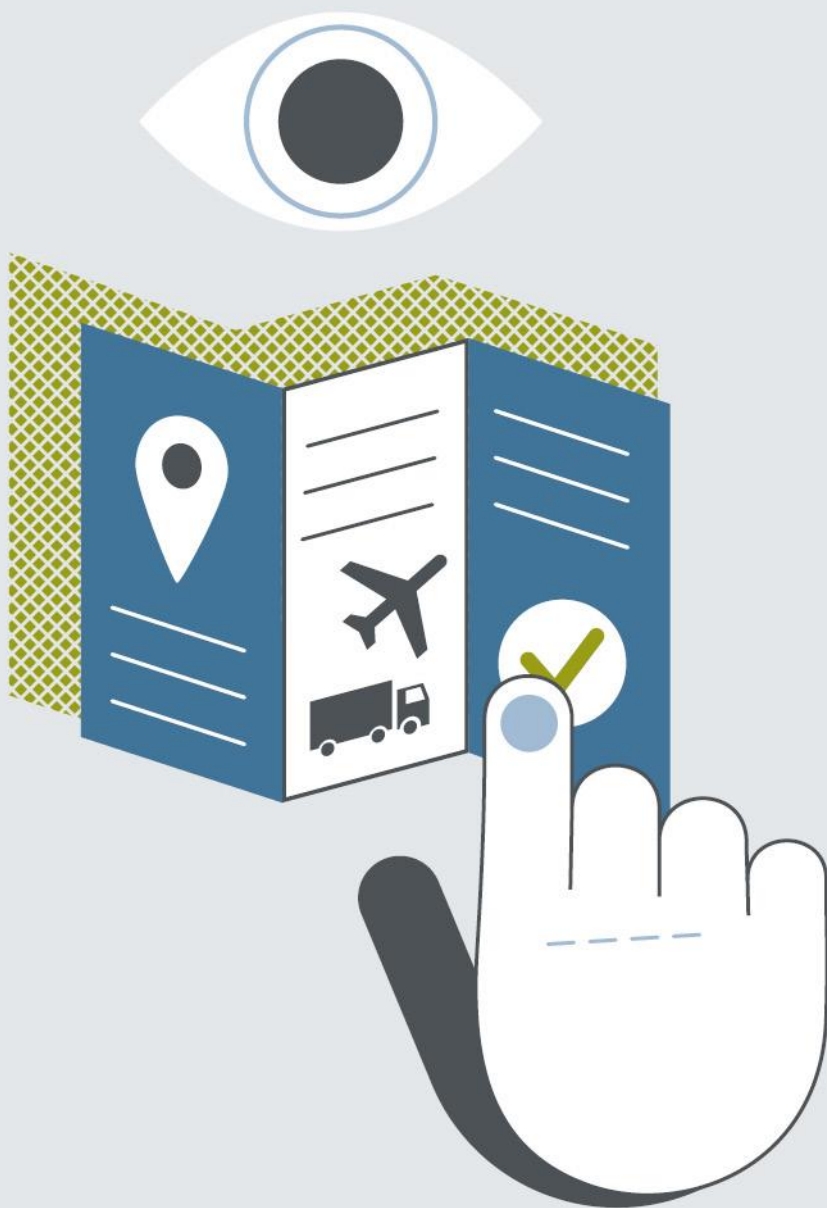
Кога донесувам одлука во врска со увоз или извоз на производи и услуги, јас свесно проверувам дали одлуката може да припаѓа под контрола на извоз. Кога се сомневам, барам совет од лицата за контакт наведени во поглавје 6.

ПРИМЕР



Добивате барање од потенцијален клиент кој сака да направи порачка во Порше Холдинг за снабдување на производи во земја која Групацијата ја навела како земја со ембарго.

Појаснете ја ситуацијата преку барање од соодветното одделение за ограничувања на извозот што се однесуваат на земјата во која што треба да се испорака порачката (на пример, ембарго на ОН) и не склучувајте договори кои ја обврзуваат Компанијата да извезува во оваа земја сè додека прашањето не е целосно разјаснето.



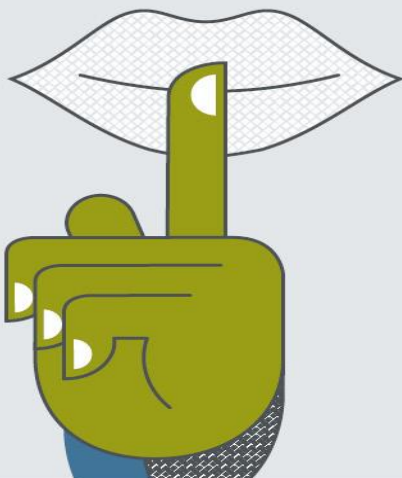
Забрана за внатрешно тргување

ПОЗАДИНА

Законодавството (на пример, во Европа, особено Директивата за кривични санкции за злоупотреба на пазарот (Директивата за злоупотреба на пазарот)) забранува употреба или откривање на внатрешни информации при тргувањето со акции, други хартии од вредност или финансиски инструменти. Истото важи и за препорачување или поттикнување на трето лице да се вклучи во внатрешно тргување и на незаконско откривање на внатрешни информации. Правната национална легислатива може да предвиди понатамошни забрани. Внатрешна информација е информација со прецизна природа која не е објавена и која, доколку е објавена, веројатно ќе има значителен ефект врз цената на соодветната хартија од вредност (на пример, акции на Фолксваген) или финансиски инструмент.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Ние управуваме со информациите кои се однесуваат на споделување на ефикасноста во согласност со барањата на пазарот на капитал и не толерираме никакво внатрешно тргување. Можеме да го користиме знаењето кое се однесува на внатрешни релевантни проекти и процеси само внатрешно, во согласност со применливите правила на компанијата и не го откриваме тоа знаење на која било надворешна страна, вклучувајќи ги членовите на семејството (на пример, сопругникот).



МОЈОТ ПРИДОНЕС



Јас не учествувам во внатрешно тргување, ниту пак упатувам такви препораки на трети лица или пак поттикнувам која било трета страна да се вклучи во внатрешно тргување. Освен тоа, не ги откривам внатрешните информации, освен ако тоа не е потребно за време на мојата вообичаена работа, и јас ги почитувам соодветните внатрешни правила. Се обврзувам да се запознаам со важечките внатрешни правила.

Ако имам пристап до внатрешни информации, не купувам или не продавам никакви хартии од вредност или финансиски инструменти врз основа на тие информации. Ова важи не само за тргување со акции на наведени компании кои припаѓаат на групацијата Фолксваген или нејзините придружници, туку и за тргување со хартии од вредност или финансиски инструменти воопшто (односно, и оние на добавувачите).

ПРИМЕР

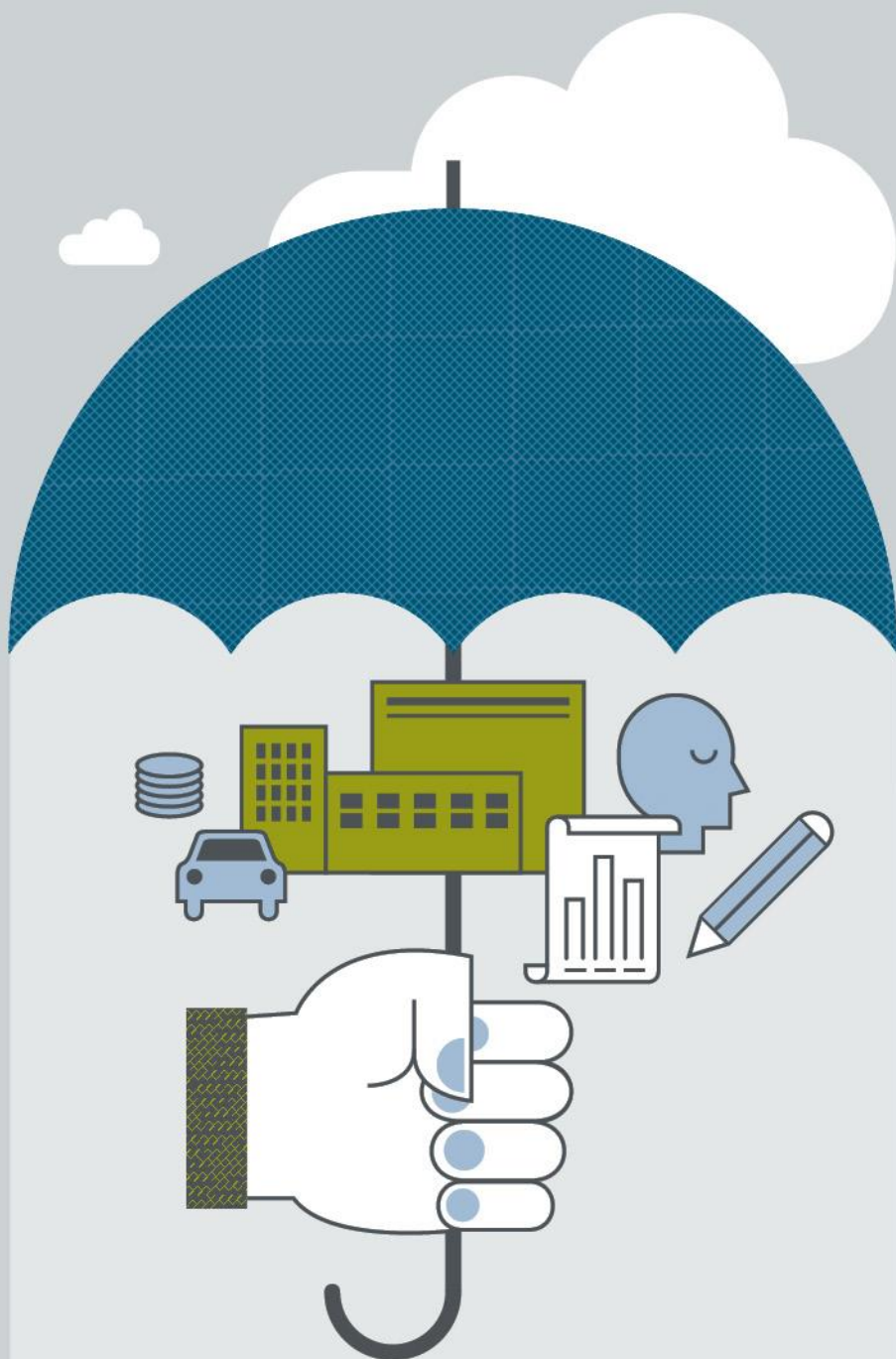
Дознавате преку Вашата работа со Порше Холдинг дека стекнувањето на нов бизнис ќе биде наскоро објавено. Знаете дека многу добар пријател во моментот размислува дали да ги продаде своите акции на Фолксваген. Бидејќи цената на акциите на Фолксваген најверојатно ќе се зголеми откако ќе биде објавено купувањето на новата област на бизнисот, ќе земете предвид да му кажете на Вашиот пријател дека треба да се откаже од продажбата на своите акции.

Не ги советувајте Вашите пријатели под никакви околности. Со оглед на тоа дека информациите кои ги знаете не се јавни, туку во рамките на внатрешно знаење, во никој случај не Ви е дозволено да го споделувате ова знаење со другите. Пренесувањето на ова знаење директно или индиректно ќе Ве подложи на обвинение.

Нашата одговорност на работното место

Во суштинските интереси на Порше Холдинг е да се заштити здравјето и безбедноста на секој вработен.

Принципот на заштита и безбедност, исто така, важи и за податоците за вработените и купувачите, како и за специфични средства и познавања на компанијата. Одговорноста на Порше Холдинг на работното место конкретно ги покренува следните принципи:





Професионална безбедност и здравствена заштита

ПОЗАДИНА

Порше Холдинг е посветен на својата одговорност за безбедноста и здравјето на своите вработени. Обезбедуваме заштита при работа и здравствена заштита во согласност со одредбите на националните регулативи и со политиката за заштита при работа на компанијата.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Ние ги чуваме и промовираме здравјето, изведбата и задоволството од работата на нашите вработени преку континуирани подобрувања во работната средина и ред превентивни мерки за здравствена заштита.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

Ги почитувам правилата за безбедност и здравје при работа. Никогаш не ги ставам на ризик здравјето и безбедноста на моите колеги или деловните партнери. Ги преземам сите соодветни и законски мерки на претпазливост за да се осигурам дека моето работно место секогаш овозможува безбедно работење. Јас активно придонесувам за одржување и промовирање на моето здравје со доброволно учество во превентивни мерки за здравствена заштита.

ПРИМЕР



Забележете дека машина од Вашиот оддел има проблем со електриката.

Тргнете ја машината од употреба и проверете дали знакот „надвор од употреба“ е јасно истакнат. Побарајте од соодветниот оддел да ја поправи машината бидејќи самостојна поправка на електричната опрема не е дозволена и може да биде опасна.

Заштита на податоци

ПОЗАДИНА

Постојат посебни законски правила за заштита на приватноста при работа со лични податоци. Како општо правило за собирање, чување, обработка и друга употреба на лични податоци потребна е согласност од засегнатото лице, договорниот аранжман или некоја друга правна основа.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Ние ги заштитуваме личните податоци на вработените, поранешните вработени, потрошувачите, добавувачите и другите засегнати страни.

Ние собираме, обработуваме, користиме и чуваме лични податоци строго во согласност со законските одредби.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

Јас обезбедувам дека личните податоци се собираат, складираат, обработуваат или користат на кој било друг начин само со согласност на засегнатото лице, според договорниот аранжман или според некоја друга правна основа.

Сите компоненти за обработка на податоци мора да бидат обезбедени на таков начин што ќе се гарантира доверливост, интегритет, достапност, проверка и сигурност на таквите чувствителни податоци, како и дека е спречен секаков неовластен внатрешен или надворешен пристап.

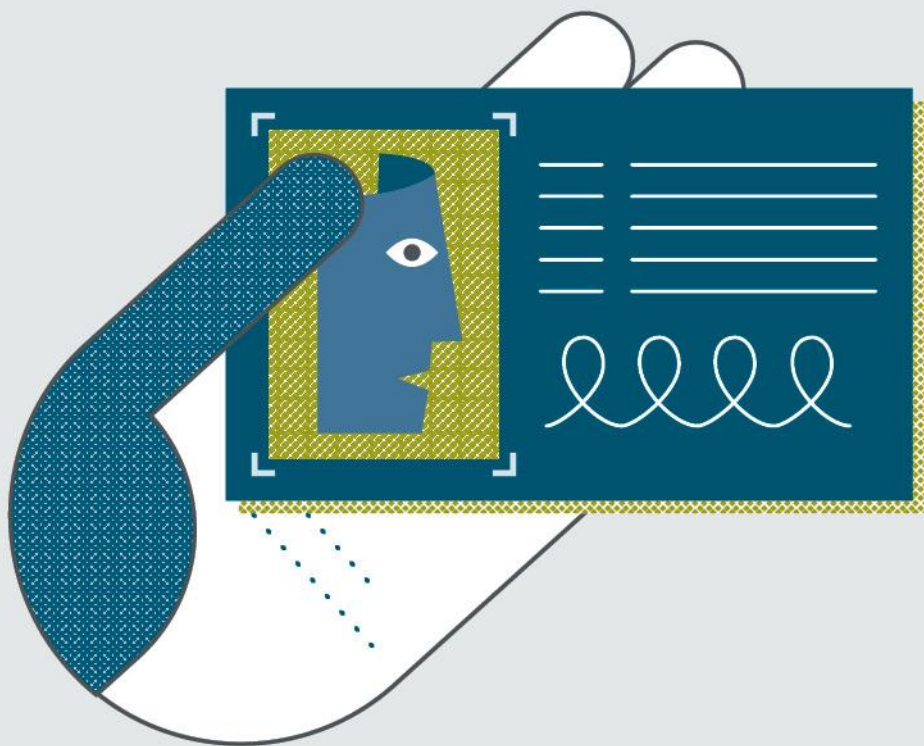
Кога имам сомнеж за нешто, јас го контактирам мојот претпоставен или соодветната Канцеларија за заштита на податоци.

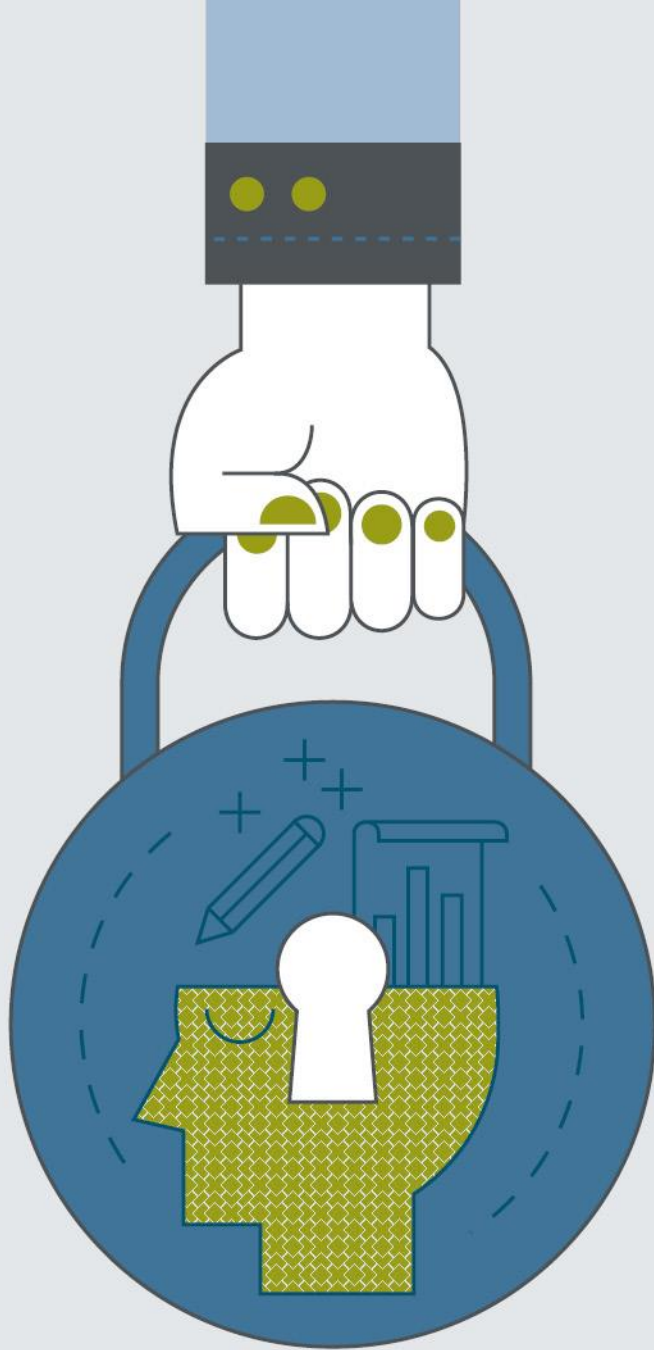
ПРИМЕР



Организирајте семинар за Порше Холдинг, со надворешни учесници и добивате лични податоци од учесниците за тоа. Еден колега бара од вас да му ги пренесете адресите.

Не ги пренесувајте овие податоци без консултирање на еден од горенаведените контакти. Како општо правило, податоците може да се користат само за целта за која се доставени.





Безбедност и заштита на информации, know-how и интелектуална СОПСТВЕНОСТ

ПОЗАДИНА

Групацијата Фолксваген поседува меѓународно заштитени патенти, и исто како и Порше Холдинг, има значителни трговски и деловни тајни, покрај техничкото знаење. Ова знаење е основа на нашиот деловен успех. Неовластен пренос на таквото знаење може да доведе до екстремно големи загуби за Компанијата и до последици согласно законот за работни односи, граѓанскиот и кривичниот законик за засегнатиот работник.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Свесни сме за вредноста на know-how знаењето на компанијата и внимателно го чуваме. Ние ја почитуваме интелектуалната сопственост на конкурентите, деловните партнери и другите трети страни.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

Внимателно управувам со сите информации за Порше Холдинг и не ги откривам на неовластени лица. Посебно се грижам за информациите во врска со техничкото знаење, патентите и трговските и деловните тајни.

ПРИМЕР



Вие сте вклучени во развојот на иновативна технологија. Вие треба да го претставите вашиот развој на различни локации на Компанијата и сакате да го понесете со Вас Вашиот лаптоп, на кој се зачувани соодветните документи, за целите на презентацијата. Вие имате намера да ги разгледате овие документи повторно во авионот или возот додека сте на пат кон одделните локации.

Осигурајте се дека никој нема да стекне знаење за чувствителни информации што припаѓаат на Порше Холдинг, бидејќи тоа може да доведе до сериозна неповолност во однос на конкуренцијата. Немојте да отворате ваков тип на информации на места каде што трети лица можат да пристапат до или да ги забележат информациите.

ИТ безбедност

ПОЗАДИНА

Информатичката технологија (ИТ) и електронска обработка на податоци (ЕОП) станаа составен дел од секојдневниот живот на Порше Холдинг. Во исто време, тие вклучуваат бројни ризици, пред сè нарушување на обработката на податоци како резултат на малициозен софтвер (вируси), губење на податоци поради програмски грешки и злоупотреба на податоци (на пример, поради хакери).

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Ние ја почитуваме безбедност на ИТ и ЕОП и работиме според важечките регулативи.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

Се запознавам со применливите регулативи за безбедност на ИТ и ги почитувам правилата содржани во нив. Свесен сум дека некриптираната размена на податоци (на пример, преку е-пошта или УСБ стик) не е сигурно средство за комуникација.

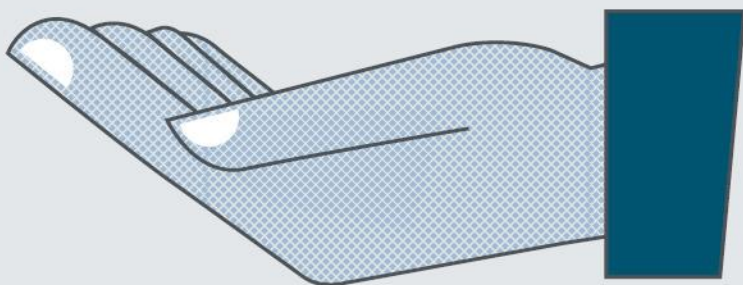
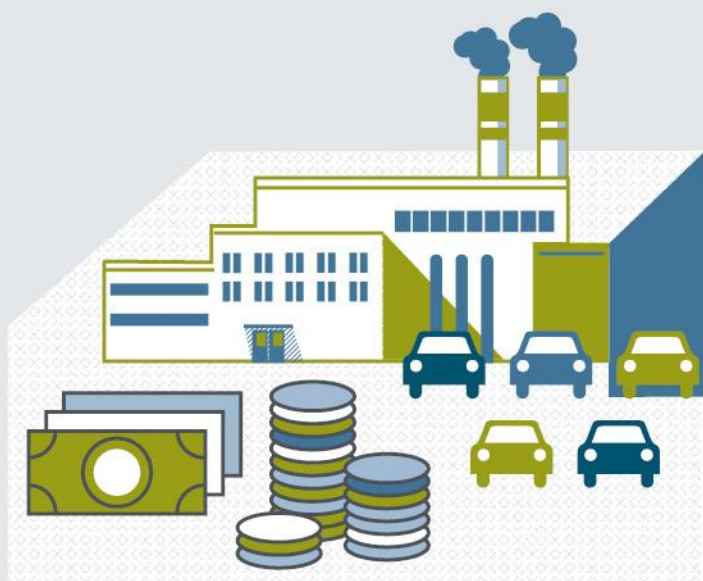
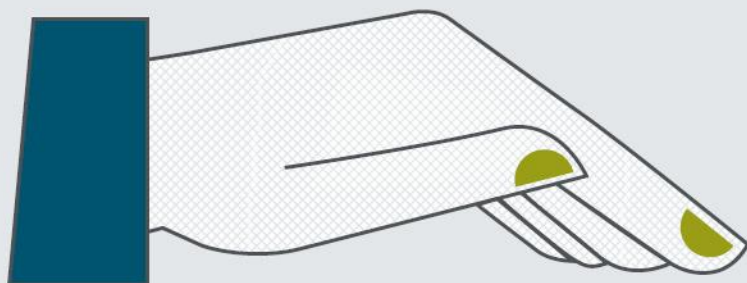
ПРИМЕР



Вие сте излезени од канцеларија и сте добиле УСБ стик за да размените документ на состанок.

Користете само безбедни преносители на податоци или безбедни системи за размена на податоци и продолжете според внатрешните упатства. На пример, договорете документот да ви биде испратен по е-пошта. Никога не отворајте пораки или прилози кои изгледаат сомнително или кои доаѓаат од непознати адреси за е-пошта. Така се спречува влегување на малициозен софтвер во мрежата на компанијата.





Управување со средствата на компанијата

ПОЗАДИНА

Материјалните и нематеријалните средства на Порше Холдинг служат за да им помогнат на нашите вработени да ги постигнат деловните цели на компанијата и може да се користат само во согласност со внатрешните правила.

КОРПОРАТИВЕН ПРИНЦИП

Ние ги почитуваме материјалните и нематеријалните средства на компанијата и не ги користиме за други цели освен за деловни.

МОЈОТ ПРИДОНЕС

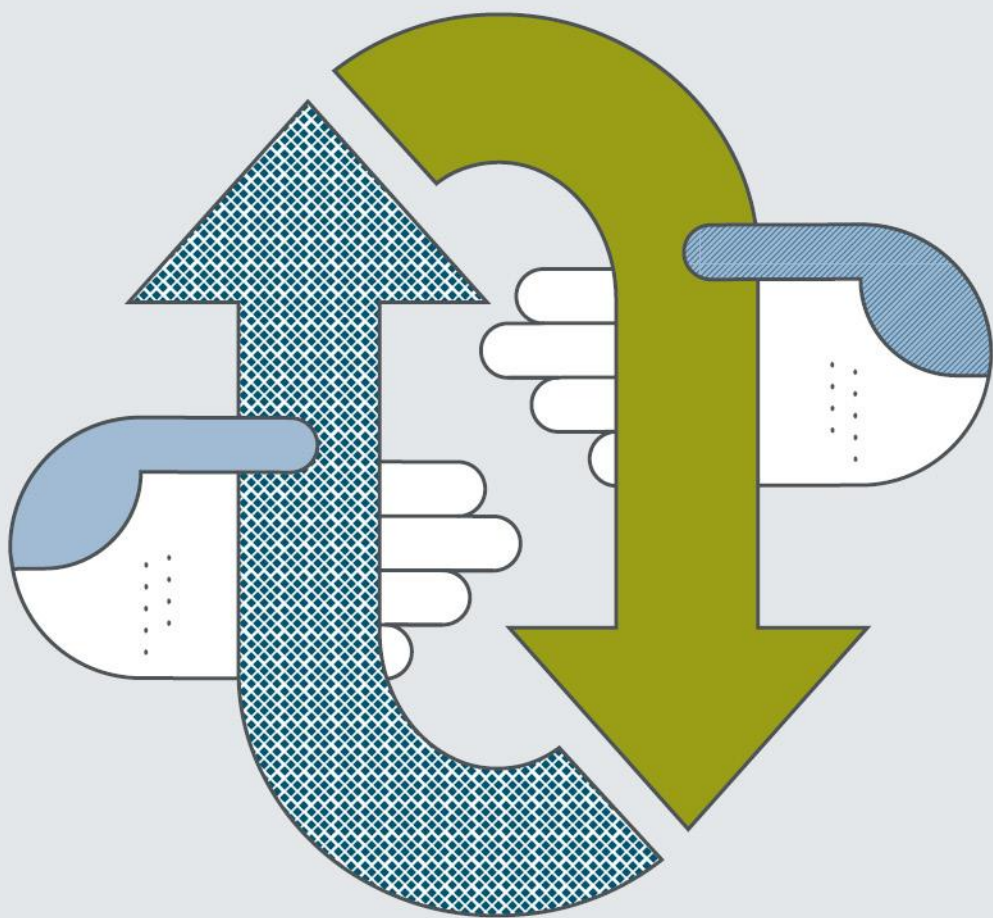
Јас се придржувам кон правилата на Компанијата и внимателно се грижам кога ракувам со средствата на компанијата.

ПРИМЕР



Вашиот фудбалски клуб планира викенд патување. Тренерот прашува дали вие како вработен во Порше Холдинг може да „ангажирате“ возило од флотата на компанијата.

Вообичаено, возилата на компанијата можат да се изнајмат од страна на вработените по пазарни услови. Не можете да добиете возило бесплатно за приватна употреба, ниту пак такво возило може да им биде достапно на трети лица.



6

Поддршка

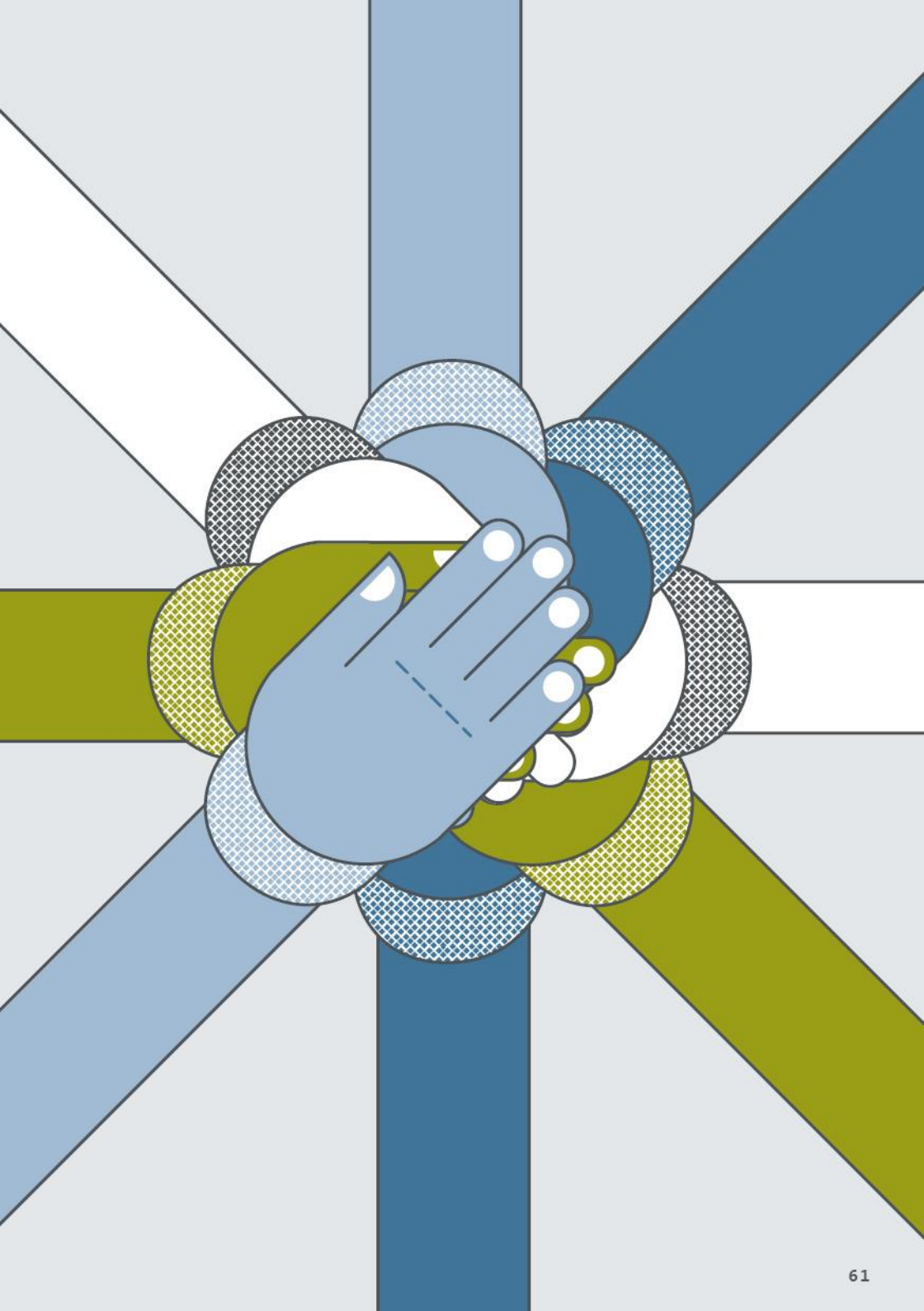
Доколку е потребно, внатрешните и надворешните точки на контакт обезбедуваат поддршка при справувањето со Кодексот на однесување. Понатаму, се применуваат доброволни обврски и принципи. Преглед на интернет ќе најдете на <http://www.volkswagenag.com/en/sustainability/policy.html>

Застапеност на вработените

Ние го признаваме основното право на сите вработени да основаат синдикати и претставници на вработените.

Ние сме посветени кон соработка со претставниците на вработените со искреност и доверба, кон водење на конструктивен и кооперативен дијалог и кон залагање за правична рамнотежа на интереси.

Професионалното работење со претставници на вработените кои не дозволуваат ниту привилегија, ниту дискриминација, се дел од нашата корпоративна култура. Заштитата на иднината на Фолксваген, Порше Холдинг и нивните вработени се постигнува во духот на кооперативно управување со конфликти и социјална посветеност, врз основа и со цел да се обезбеди економска и технолошка конкурентност. Економската способност и работните места се еднакви, а целите заеднички.



Помош / контакти / систем на правобранители

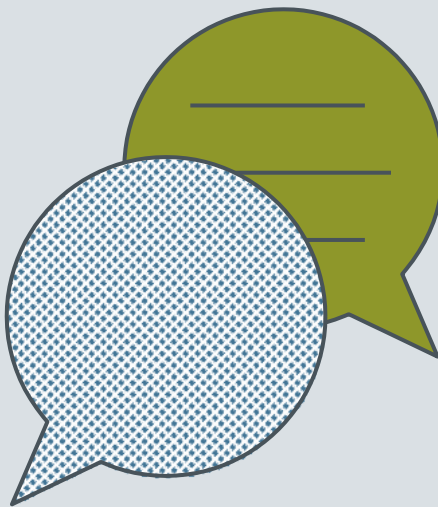
Нашата прва точка за контакт за какви било прашања или несигурности во врска со Кодексот на однесување е нашиот претпоставен или Одделот за човечки ресурси. Исто така, можеме да контактираме со претставниците на вработените. Покрај тоа, секој вработен може да стапи во контакт со службеникот за усогласеност на компанијата или да испрати е-пошта до канцеларијата за општа усогласеност на:

Е-пошта: compliance@porsche.com.mk compliance@porsche.co.at

Понатаму, можеме да ги испратиме жалбите и информациите во врска со постојните правила на Компанијата до соодветните канцеларии.

Ако се сомневаме дека постои прекршување на Кодексот на однесување или Сериозен регулаторен прекршок на нашето работно место, можеме да го користиме системот за заштита на укажувачи на Фолксваген Групацијата за да го пријавиме ова – или да го оставиме нашето име или да извршиме анонимна пријава. Сериозните регулаторни прекршоци значително го нарушуваат угледот или финансиските интереси на Фолксваген Групацијата или некоја од компаниите на нашата Групација. Менаџерите кои припаѓаат во кругот на раководството или повисоко и кои имаат конкретен доказ за Сериозен регулаторен прекршок, мора да дејствуваат како пример и се обврзани да го пријават секој таков прекршок веднаш, до релевантната канцеларија. Менаџерите кои нема да ја почитуваат оваа обврска, самите вршат Сериозен регулаторен прекршок кој ќе биде соодветно санкциониран.

Канцеларијата за истраги во склоп на системот за заштита на укажувачи е нашата внатрешна точка за контакт за пријавување Сериозни регулаторни прекршоци во врска со нашата Компанија. Системот е заснован на стандардизирани, брзи процеси и доверлива и професионална обработка на информации од страна на внатрешни експерти. Правичната и транспарентна процедура во рамките на системот за заштита на укажувачи обезбедува дека нашата Компанија, засегнатите лица и укажувачите се заштитени. Злоупотребата на нашиот систем на укажувачи не може да се толерира: секој кој намерно ќе го злоупотреби системот за заштита на укажувачи, врши Сериозен регулаторен прекршок и ќе се соочи со дисциплински санкции. Исто така, ние не толерираме одмазда или дискриминација во однос на укажувачите. Ова, исто така, се смета за Сериозен регулаторен прекршок и е предмет на дисциплински санкции. Во однос на осомничените лица, пресумпцијата на невиност важи сè додека не се докаже регулаторниот прекршок. Како последица, ќе се започне со истрага само ако постои конкретен доказ за Сериозен регулаторен прекршок.



Ние можеме да пристапиме до системот за заштита на укажувачи преку следните канали:

Е-пошта:
io@volkswagen.de 24/7
дежурна линија:

+800 444 46300,
+49 5361 946300
Поштенска адреса:
Канцеларија за истраги
П.Фах 1717
38436 Волфсбург
Канал за онлајн пријавување (овој канал може исто така да се користи за анонимни пријави: <https://www.bkms-system.com/vw>)

Освен тоа, искусни надворешни адвокати дејствуваат како неутрални посредници (правобранители) за нас. Како правни советници, тие имаат задача да примаат извештаи за можни прекршувања на закони, внатрешни правила или друго однесување кое ѝ штети на Фолксваген Групацијата. Доколку е потребно, и ако идентитетот на укажувачот е познат, тие остваруваат директен контакт со укажувачот доколку им е потребна повратна информација. Штом завршат подготовките, правобранителите ги испраќаат информациите кои се

договорени со укажувачот - анонимно, доколку укажувачот така сака - до нашиот систем за заштита на укажувачи, за понатамошна обработка.

Контакт детали за правобранителите:

Интернет:
<http://www.ombudsmen-of-volkswagen.com/>

Понатамошни информации за системот за заштита на укажувачи на Фолксваген Групацијата и правобранителите можат да се најдат на интернет на

<https://www.volkswagenag.com/hint>



Само-тестирање за насочување на одлуките

Ако во било кое време не сум сигурен дали моето однесување е во согласност со принципите утврдени во нашиот Кодекс на однесување, треба да си ги поставам следните прашања:

1. Дали ги земав предвид сите соодветни прашања и дали правилно ги споредив? (тест за содржина)
2. Дали сум уверен дека мојата одлука е во рамките на ограничувања наметнати од законските барања и барањата на компанијата? (тест за законитост)
3. Дали стојам на мојата одлука кога истата ќе се открие? (тест за претпоставен)
4. Дали поддржувам сите такви случаи да се решаваат на ист начин ширум целата компанија? (тест за универзалност)
5. Дали сè уште мислам дека мојата одлука е исправна кога мојата компанија мора јавно да ја оправда ? (тест за јавност)
6. Дали би ја прифатил својата одлука доколку лично ме засега? (тест за инволвираност)
7. Што би рекло моето семејство за мојата одлука? (второ мислење)

Ако мојот одговор на прашањата 1-6 е „да“ и одговорот на прашањето 7 е позитивен, моето однесување многу веројатно е да биде во согласност со нашите принципи. Доколку прашањата останат неодговорени или ако имам било какви сомнежи, треба да стапам во контакт со некој од контактите наведени во ова поглавје.

© Фолксваген акционерско друштво

Оддел за усогласеност на Групацијата

П.Фах 1717

38436 Волфсбург Германија

Верзија 09/2019